

EDITO

A propos de la distribution du Versoix-Région

Chaque mois, vous devez recevoir notre journal dans votre boîte aux lettres, même si celle-ci porte la mention « pas de publicité ». En effet, le Versoix-Région est un journal d'informations, non publicitaire, et par lequel la commune informe la population dans les pages centrales. Le responsable de la distribution est la Poste que nous payons pour chaque journal distribué (12200 numéros). Or cette distribution laisse gravement à désirer.

Nous avons interpellé les responsables de la poste dont voici une partie de la réponse :

Aucune anomalie particulière n'a été détectée et La Poste de Versoix a fait une distribution de qualité, comme elle le fait avec tous les clients. Mais, il n'est toutefois pas impossible qu'un oubli isolé puisse se produire en cas d'inattention du facteur ou que 2 envois restent collés ensemble, etc.... C'est pourquoi nous avons rappelé à notre personnel de vouer une grande attention lors de la distribution à tous les ménages de votre journal.

Un oubli isolé, tu parles ! Nous recevons chaque fois des plaintes de personnes n'étant pas desservies correctement et qui ne reçoivent pas le journal.

Quant à une demande d'indemnisation de la part du géant jaune, on oublie ! La réponse est claire :

La Poste ne répond pas des dommages résultant de l'avarie, de la perte ou de la distribution incorrecte.



En deux mots : paye et tais-toi. Vive le service public !

Question au Président du Conseil Municipal

« Posez la question et on vous répondra » telles étaient les paroles du président du Conseil Municipal Versoisien à la fin du dernier conseil. S'agissait-il d'une promesse électorale ? C'est à croire, car nous attendons toujours la réponse à notre question, concernant la fontaine de Versoix-Centre, posée dans notre précédent numéro.

Mais peut-être que le président du CM est le « cas isolé » n'ayant pas reçu notre journal ! Mais j'ai des doutes !

A toutes fins utiles, je lui signale que ces journaux sont disponibles à la Mairie de Versoix.

Alors, pas d'excuses. Nous attendons la réponse, Monsieur le Président.

Michel Jaeggli

Nota Bene :

Notre dessinateur a actionné la roulette des élections !

Notons bien que tous les partis politiques se présentant à Versoix ont été contactés par notre comité de rédaction et ont eu la possibilité de mettre une annonce dans notre journal.

PUBLICITE

PUBLICITE



L'Etude Picot & Associés – seule Etude d'avocats implantée dans la région – vous accueille dans ses locaux sis à Versoix, au 100 route de Suisse, pour vous assister dans divers domaines du droit.

Bénéficiant d'une longue et solide expérience, l'Etude représente, en particulier, la clientèle suisse et internationale devant les autorités judiciaires (pénales, civiles et administratives).

En plus des services adressés aux personnes privées, les avocats de l'Etude conseillent également les entreprises (artisans, PME et multinationales) pour tous les volets inhérents à leur activité commerciale.

100, route de Suisse - 1290 Versoix - Tél. +41 22 318 56 56 - Fax. +41 22 318 56 50 - www.picot-avocats.ch

Associated with Zhongtong Cecheng Law Office, Beijing, China



ETUDE D'AVOCATS A VERSOIX PICOT & ASSOCIÉS



- Droit du travail - Droit pénal - Droit du bail
- Droit du divorce
- Droit des assurances sociales et privées
- Droit des étrangers - Droit de la circulation routière
- Droit des contrats - Droit commercial

ESPACE SANTÉ

S'ENTRAÎNER ET SE SOIGNER, POUR MIEUX VIVRE!

FITNESS SANTÉ
PHYSIOTHÉRAPIE
OSTÉOPATHIE
GYMNASTIQUE DU DOS
PILATES
DRAINAGE LYMPHATIQUE / MASSAGE
PODLOGIE / PÉDICURIE
RÉFLEXOLOGIE
FASCIATHÉRAPIE
ACUPUNCTURE
GYROTONIC® / GYROKINESIS®
HYPNOTHÉRAPIE
HYGIÈNE DENTAIRE
SOINS ESTHÉTIQUES
RESTAURANT « LE COUP DE CŒUR »

Lundi au Vendredi: 7h-21h
Samedi: 9h-14h
Dimanche: 9h-14h

Ch. des Limites 1A – 1293 Bellevue
022 959 70 70
www.esbellevue.ch



OMBRALIS
STORES & VITRERIE

Dépannage
Installation
Motorisation

022 755 12 55
www.ombralis.ch

Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix

ESPACE SANTÉ

S'ENTRAÎNER ET SE SOIGNER, POUR MIEUX VIVRE!

COFFRET DÉCOUVERTE : CHF 249.-

BILAN PHYSIQUE
TEST CARDIO-VASCULAIRE
2 SÉANCES DE PERSONAL TRAINING DE 30 MIN.
2 MASSAGES DE 30 MIN. PAR UN PHYSIOTHÉRAPEUTE

CETTE SOMME EST DÉDUCTIBLE À LA CONCLUSION
D'UN ABBONNEMENT DE 6 OU 12 MOIS

Lundi au Vendredi: 7h-21h
Samedi: 9h-14h
Dimanche: 9h-14h

Ch. des Limites 1A – 1293 Bellevue
022 959 70 70
www.esbellevue.ch

Le carnet des adresses utiles

3S TECHNIC iP

3S TECHNIC

PARTICULIERS | ENTREPRISES
EQUIPEMENTS & SERVICES

TELEPHONIE IP | ALARMES IP
RESEAU | VIDEO SURVEILLANCE

VOTRE PARTENAIRE LOCAL
SWISSCOM & CERTAS

WWW.3S-TECHNIC.CH
022 950 4000

Abo.mensuel paroisse

Vous le savez peut-être déjà, de nombreux événements se déroulent tout au long de l'année au sein de votre paroisse. Cela vous intéresse ? N'attendez plus et abonnez-vous au bulletin mensuel "Paroisses Vivantes" UP Jura.

Abonnement annuel : CHF 40.-
Abonnement soutien : CHF 50.-

CCP Versoix 14-551752-9
CCP Bellevue 12-13096-1
CCP Collex 12-7286-1
CCP Pregny

Secrétariat du secteur : à Versoix ouvert tous les matins de 8h00 à 11h30 Tél. 022/755 12 44
E-mail : versoix@cath.ge.ch
Site internet http://www.cath-ge.ch/jura

Accounting&Consultancy

Déclarations d'impôts à partir de 70 CHF
Comptabilités entreprises à partir de 250 CHF

ATANERA
Accounting & Consultancy
GENEVA

Tél. 078 812 14 73
Av. de Choiseul 21 - 1290 Versoix
n.hottelier@bluewin.ch

ADX Nettoyage

ADX Clean Sàrl
Entreprise de nettoyage

- Entretien des bureaux et des locaux
- Conciergerie
- Nettoyage de fin de chantier
- Nettoyage avant états des lieux des appartements et villas
- Nettoyage des façades en verre, vitres et vitrines
- Nettoyage et désinfection des moquettes

A Versoix 022 755 50 78
ou **079 417 38 62**

Apparence coiffure

Apparence Coiffure
Maitrise fédérale

Coiffure 022 755 48 41

23, Av. Adrien-Lachenal - Versoix
www.apparencecoiffure.ch

Atelier poterie

Atelier Saint-Loup

Cours et stages de poterie pour les enfants et les adultes.
Enfants : cours les mercredis de 10h à 12h et de 14h à 16h, stages durant les vacances scolaires et fête d'anniversaire.
Pour les adultes, jours à définir.
Joëlle Brunisholz, 77 rte de Saint-Loup
Tél: 079 6608710 / 022 7552201
ateliersaintloup.ch

Avocats

Permanence d'Avocats de Versoix
Consultations dans tous domaines juridiques

Sans rendez-vous, les mercredis et vendredis de 17h30 à 19h
CHF 45.- la consultation

5, ch. Versoix-la-ville-1290 Versoix
022 779 25 86

Avocats

ETUDE D'AVOCATS A VERSOIX
PICOT & ASSOCIES

Dr. M. Picot

Droit du travail - Droit pénal - Droit du bail
Droit du divorce
Droit des assurances sociales et privées
Droit des étrangers - Droit de la circulation routière

100, rte de Suisse à Versoix
022 318 56 56 - www.picot-avocats.ch
Droit des contrats - Droit commercial

Boutique online

Isandra.ch

Sur rdv, possibilité de visiter le nouveau dépôt à Versoix.

Grand-Montfleury 54, 1290 Versoix
Tél : +41 76.347.71.17
E-Mail : Info@isandra.ch

isandra
L'élégance féminine

Brocante

M. Moulay
DEBARRAS

Villas - Appartements
Chalets - Garages - Caves

079 391 04 12

Cabinet hygiéniste dentaire

ESPACE SANTÉ

Nathalie Lutzelschwab
Hygiéniste dentaire diplômée ES

10 ans d'expérience à Versoix et 18 ans à Bernex en pratique privée

Reçoit sur rendez-vous
Tél. 022 959 70 70
n.lutzelschwab@espace-sante-bellevue.ch

Parking gratuit - Accès mobilité réduite

Ch. des Limites 1A - 1293 Bellevue
www.espace-sante-bellevue.ch

Centre Dentaire

Pure Clinic
INSTITUTIONS DE SANTÉ

Votre pool de compétences en médecine humaine & médecine dentaire à Versoix

Urgences 6j/7
0800 800 750

Grand-Montfleury 54 - 1290 Versoix
www.pureclinic.ch

dance

école de danse & galerie

Ballet classique
Initiation des 3 ans

Direction artistique:
Prina Duzach | 19, route de Suisse | 1290 Versoix / Genève
Tél. : 022 779 44 34 | info@danceart7.com
www.danceart7.com

Dépôt-Vente: Elle et Lui

LA DEGRIF
RETOUCHES
COUTURE

2, rampe de la Gare - Versoix
079 329 99 39

Ecole de Musique

CONSERVATOIRE POPULAIRE

Clarinette, flûte à bec
flûte traversière, guitare, piano
saxophone, violon, violoncelle
formation et initiation musicale
éveil musical (cours parent-enfant)

Route de Sauvigny 2, 1290 Versoix
022 329 67 22
administration@conservatoirepopulaire.ch
CONSERVATOIREPOPULAIRE.CH

Ecole de Musique

ASSOCIATION
Croquis Notes
ECOLE DE MUSIQUE

Piano, harpe, flûte à bec, violon,
violoncelle, guitare, percussions
chant et initiation musicale

Rue des Moulins 23 - 1290 Versoix
www.ecole-musique-croquisnotes.ch
Tél. 022 779 31 41 / 079 706 78 33

Ecole de Musique

MMV
mmv@mmv.ch
076/365 28 13

trompette, trombone, cor, baryton
saxophone, clarinette, percussion,
basson, haut-bois, flûte traversière

pré-solfège dès 6 ans
solfège dès 7 ans

Enseignement

FORMATRICE ENSEIGNANTE
COACH EN PNL
ACCOMPAGNEMENT
POUR ENFANTS ET ADULTES
SUR RDV : 0793815854

Fiduciaire

Créer ou développer votre entreprise, fiscalité, domiciliation, déclaration fiscale, faites appel à des professionnels. Depuis plus de 30 ans à Versoix. Entretien conseils offert.

S F S www.sofidad.com
022 755 62 22

Fleuriste

GATILA
Fleurs

compositions florales
décorations végétales
abonnements / événements
cours d'art floral

www.gatila-fleurs.ch
Rampe de la gare 3
022 547 40 42

Gymnastique

FSGV FÉDÉRATION SUISSE DE GYMNASTIQUE
SECTION DE VERSOIX

filles, garçons dès 3 ans
adolescents et adultes:

Gymnastique, athlétisme, volley-ball
www.fsg-versoix.ch

Gym Parents-Enfants

Vous désirez:
Rencontrer d'autres parents et enfants dans une ambiance conviviale

Profiter de participer aux diverses manifestations de l'AGG
Notre programme est varié (nous essayons de donner des leçons à l'extérieur, parcours Vita, piste finlandaise, ...)

GYM PARENTS-ENFANTS (2 ½ à 4 ans)
Mardi 17h30 - 18h30

Comment s'inscrire ou avoir des renseignements:
Christiane Forel : 079 336 31 14
christiane.forel@agg.ch

Horloges - Réparations

HENRY MAYSTRE - HORLOGER

022 329 23 82
9, Rue de la Puiserande
@ info@heurevive.ch

Infirmière indépendante

Entreprise privée de soins infirmiers à domicile
Cynthia MARTELLY
secteur Versoix et périphéries
076 514 57 75
cynthia.martelly@gmail.com

Paysagiste-Jardinier

JARDIN EXPRESS
JARDINIER-PAYSAGISTE

H. FATON

Rte de St-Cergue 9
1295 Mies
078 895 67 87
022 950 02 04
www.jardinexpress.ch
jardinexpress@hotmail.ch

Entretiens-Plantations
Taille-Élagage / Abatage
Nettoyage Piscine
Dallage-Clôture
Gazon

Avec un prix tout en souplesse 45 CHF de l'heure

Pharmacie

Vos Pharmacies à Versoix

Montfleury 022 755 55 49
Versoix 022 755 10 00
Ouvert le dimanche de 9h30 à 12h30
Colombières 022 755 12 87

Livraisons à domicile rapides et gratuites
www.versoix-pharmacies.ch

Rénovation

W AGROTHERM

SANITAIRE CHAUFFAGE
POMPE A CHALEUR
EXPO CUISINES BAINS
RENOVATION

022 950 02 02 www.agrotherm.ch
Route de Suisse 46 1290 Versoix

Sanitaire/Ferblanterie

ERIC PORTIER SA

Installations sanitaires
Ferblanterie - Charpente
Toiture - Entretien de toiture- Dépannage

1290 Versoix / 022 788 09 90
eric-portier@eric-portier.ch

Santé Globale

VENTOUSES
MASSAGE LOMI LOMI
MASSAGE PROFOND DE LA TÊTE
MASSAGE CIRCULATOIRE DES JAMBES

REFLEXOLOGIE - REIKI
FLEURS DE BACH - NUTRITION
COURS DO-IN MENSUEL le vendredi

Mariette Streit / 079 579 54 58

Stores, Vitrierie

OMBRALIS
STORES & VITRERIE

Dépannage - installation - motorisation

022 755 12 55
www.ombralis.ch
Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix

Stores, Vitrierie

Vitrerie de Versoix
Votre partenaire depuis 25ans

VITRERIE - STORES
MOTORISATION
DECORATION D'INTERIEUR
RIDEAUX - VOLETS
MOUSTIQUAIRES - VELUX

Rte de Suisse 36 - 1290 Versoix
022 755 32 88

Taxi

Versoix TAXI Services
079/22 44 55 4

TooBlu

WWW.ACHATDOR.CH

N°1 DE L'ACHAT CASH
Nous achetons cash au cours du jour !
Tout or et argent pour la fonte.
Tous bijoux or et argent.
Toutes montres de marque.
Tous diamants montés et non montés.
Tous couverts et vaisselle en argent.
Toutes médailles et monnaies or ou argent.

Rte de Lausanne 337 - BELLEVUE



Edition :

Versoix Région
Case postale 515 / 1290 Versoix
E-mail: info@versoix-region.ch
CCP : 12-16757-3
IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3

Tirage : 12500 exemplaires

(distribués à tous les ménages des communes de Bellevue, Céligny, Pregny-Chambésy, Collex-Bossy, Genthod, Mies, Chavannes des Bois et Versoix).



Impression :

PCL Presses Centrales SA
Site : www.versoix-region.ch
Pour télécharger votre journal deux jours avant sa distribution.

Rédacteur responsable :

Michel JAEGGLE
Tél : 022 755 26 17
info@versoix-region.ch

Mise en page :

Nathalie TAMONE
Pour la Une :
Notre dessinateur Berset

Publicité :

Nathalie TAMONE
Tél. : 022 779 06 14
pub@versoix-region.ch

Pétition pour la sauvegarde de Versoix déposée

C'est munie de 335 signatures que la pétition lancée par quelques femmes versoisiennes pour préserver l'environnement et la qualité de vie des habitantes et habitants de la Commune a été déposée fin janvier auprès du Conseil municipal.

Pour mémoire, cette pétition cible la forte densification de toutes les zones communales dont il résulte des immeubles qui s'entassent comme des cubes de légos, des zones - dont la zone villas - qui se bétonnent

à outrance, des arbres abattus, des routes surchargées de véhicules roulant très souvent à des vitesses excessives, du bruit, de la pollution, une hécatombe d'animaux....

Elle souligne également les inconvénients d'un trafic routier de transit conséquent et l'absence de transports publics performants qui permettraient aux habitantes et habitants de France voisine et du Canton de Vaud de rejoindre les grands centres urbains sans emprunter la route.

La pétition demande un arrêt de la densification, mais surtout une concertation avec les habitant-e-s quant à l'avenir souhaité pour notre Commune. Elle préconise également, entre autres, le maintien et la création d'espaces végétalisés ; la limitation de la vitesse sur toutes les routes du territoire communal à 30 km/h, avec la pose de ralentisseurs (dos d'ânes) freinant les automobilistes, ou encore la mise en place de transports en commun performants et à prix abordables.

Ce groupe de femmes a d'ailleurs salué la mesure de limitation de vitesse à 30km/h prévue notamment sur Adrien Lachenal et déjà effective sur Saint-Loup, avec les crédits d'aménagement votés par le Conseil municipal pour concrétiser ces décisions.

Le groupe espère en revanche des contrôles de police renforcés dans ces zones afin que les automobilistes apprennent à lever le pied, ce qui ne va pas de soi selon les observations faites à Saint-Loup!

Dans un contexte de réchauffement climatique où Versoix a voté un plan climat communal, où plusieurs partis s'engagent, en vue des élections municipales, à plus de durabilité, plus de qualité de vie, plus de nature et plus de mobilité douce, les pétitionnaires espèrent vivement que des suites concrètes seront données à leurs demandes et que la population sera associée à ces réflexions et actions. Ils et elles attendent donc avec impatience la séance du Conseil municipal du 9 mars prochain au cours de laquelle, selon les informations de la Mairie, cette pétition devrait être traitée!

Francine Koch

Jai Jagat en marche pour Genève



JAI JAGAT 2020
ON THE MOVE FOR JUSTICE AND PEACE

Partis de Delhi en Inde le 2 octobre dernier, 50 marcheurs internationaux rejoindront Genève le 26 septembre prochain en ayant parcouru ensemble une distance de plus de 10'000 kilomètres pour promouvoir un monde harmonieux pour tous : dans le respect des 17 objectifs de développement durable (ODD) promus par l'ONU.

Cette marche est l'occasion de rencontrer des citoyens d'une dizaine de pays traversés et de partager des solutions simples et locales pour

- éradiquer la pauvreté

- réduire la discrimination sociale
- résoudre la crise climatique
- réduire les conflits.

Les marcheurs passeront leur dernière nuit avant de rejoindre l'ONU à Mies.

La population versoisienne sera conviée pour un petit-déjeuner au Centre Sportif de Versoix organisé par Versoix Accueil qui a été contacté par la Ville pour proposer un moment convivial dans notre commune.

Les intéressés pourront ensuite accompagner les marcheurs jusqu'à la place des Nations.

Cela semble peut-être bien prématuré de parler de ce moment de rencontre. Toutefois, il faut comprendre qu'une telle démarche demande une préparation bien à l'avance pour permettre sa réussite.

Les intéressés de la région qui aimeraient donner un coup de main à cette activité sont priés de contacter Patrick Falconnet (patrick.versoixaccueille@gmail.com).

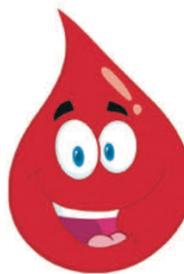
Info Jaijagat :

<https://jaijagatgeneve.ch/>
<https://www.jaijagat2020.org/>
Et sur la page Facebook Jai Jagat 2020

Anne-Lise Berger Bapst

Besoin de vous !

COLLECTE DE SANG



VERSOIX

Salle Communale Ecole Lachenal
12, route de St-Loup
Mercredi 4 mars 2020
de 14h30 à 20h00
Org. Section Samaritains de Versoix

Réponse au concours 295



Bravo à tous nos lecteurs et lectrices qui ont répondu à notre concours.

Il s'agissait de reconnaître

Valentine Curvaia

Et c'est

Frederika Schickli

à Versoix

que le sort a désigné comme gagnante de notre jeu.

Elle recevra les 50 frs de notre concours, avec les félicitations de toute l'équipe du Versoix-Région.



Vous avez payé votre cotisation !

MERCI

Mais peut-être avez-vous oublié le numéro de notre compte postal ou notre IBAN !

Alors les voici :
CCP 12-16757-3
IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3

ADER : nouvelle présidence



L'ADER - Association pour le Développement de l'Economie Régionale - a tenu son assemblée générale ordinaire le 28 janvier 2020.

Cette association créée en 1997 compte une centaine d'entreprises et associations de la région dont votre VERSOIX-REGION.

Le point marquant de cette assemblée a été le renouvellement de la présidence assumée par Jean-Marc LEISER de la société Forma-Plus, après trois ans

de bons et loyaux services. La relève sera assurée par Mme Sandrine de Kermel, imprimeur d'émotions, qui a succédé l'an dernier à M. Pierre Schenker à la tête de l'imprimerie de Versoix et ancien président de l'ADER durant près de 15 ans.

Nous lui souhaitons à Mme Sandrine de Kertmel plein succès dans ce nouveau challenge pour promouvoir le commerce local.

Le Président sortant, candidat

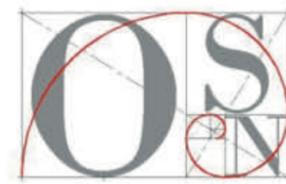
à l'exécutif communal, adresse ce message aux membres de l'ADER : "Quel plaisir, honneur et fierté que de passer la main à Sandrine De Kermel qui reprend une association en plein boum, avec des finances saines et un sociétariat renouvelé de plus de 100 entreprises locales! Merci à toutes et tous, tout particulièrement aux membres du comité, pour les supers moments vécus ensemble depuis 2017. Remettre l'association sur les rails tout en la dynamisant et en proposant des événements appréciés ne fut pas de tout repos... mais le résultat est au rendez vous! Défi relevé".

Pierre Dupanloup

PUBLICITE

ATELIER OSN
ORAZIO SPURI NISI

Une architecture respectant le bien-être de l'habitant et de l'environnement.



21, avenue Choiseul - 1290 Versoix
Téléphone : +41 22 779.29.88 - Portable : +41 79 206.70.31
E-mail : orazio@spuri-nisi.com - Site internet: www.spuri-nisi-architecte.ch

Cabinet Podologique

NOUVEAU à Versoix

Melissa Rigotti
Podologue - Pédicure diplômée

vous reçoit à l'avenue Adrien-Lachenal 21

Du lundi au samedi sur RDV
076 428 27 17

PUBLICITE

Les numéros d'urgence et les numéros utiles

Mairie
18 route de Suisse
022 775 66 00

Centre d'action sociale	022 420 48 00
Bibliothèque	022 775 66 80
Ludothèque	079 509 29 73
RADO	022 755 47 11
Repas à domicile	022 420 23 00
Transports YERLY	079 224 45 54
Chauffeurs bénévoles	022 755 34 64

Crèches et garderies

- Fleurimage 022 775 13 00
- Vers à Soie 022 775 13 00
- Les Moufflets 022 775 13 00
- Superounou 022 775 13 00
- Montfleury 022 755 48 67

Pharmacie de garde dimanche et jours fériés

Pharmacie de Versoix, 1 ch Ancien Péage de 9h30 à 12h30 (entrée sur la terrasse coté Genève)





Intoxication 145

Feu 118

Police 117

Ambulance Urgence 144

Genève-médecins 022 754 54 54
SOS médecins 022 748 49 50
Médecins-Urgence 022 321 21 21

Groupe Médical de Versoix Urgences sur rendez-vous:
Lundi au vendredi de 8h à 20h
Samedi 9h à 13h
022 775 16 16

Côté évangélique



Lieu de nos rencontres :

"Le Centre-Lac" Route de Suisse 9A à Mies au 1er étage
Site: <http://versoix.eglise.ch> Mail: versoix@eclg.ch

Tu entends les désirs de ceux qui souffrent, Éternel, tu leur redonnes courage, tu prêtes l'oreille pour rendre justice à l'orphelin et à l'opprimé... (La Bible Psaumes 10.17-18)

On m'a raconté récemment cette blague qui parlait d'un mari se plaignant à son médecin du fait que sa femme devenait sourde. En fait le problème était de son côté. Sa confusion provenait de ce que, lorsqu'il posait une question à sa femme, il n'en entendait pas la réponse. Et qui n'a jamais expérimenté ces coups de fil à sens unique :

-Salut Pierre, comment vas-tu ?
-Je vais bien, et toi Félix ?
-Allo, Pierre, tu m'entends ?
-Oui, je t'entends, Félix, pas toi ?
-Allo, Pierre, tu m'entends ?
Dans le dialogue entre ciel et terre, au cas où il est à sens unique, si l'on pense que le problème est en-haut, on met "Dieu au banc des accusés" (Titre d'un recueil de messages de C.S. Lewis, que je recommande au passage).
« Mais là n'est pas la question », me direz-vous, « mes souffrances

ne sont pas si terribles, et quand on sait le nombre de personnes abandonnées, opprimées, dont les droits sont bafoués... »

C'est bien, il faut lutter de toute manière pour plus de justice, œuvrer pour essayer de soulager les maux de tous ceux qui souffrent, au près et au loin. Le texte qui suit n'est peut-être pas de saison, mais gardons quand même dans un coin de notre mémoire l'ensemble de ce verset, ne serait-ce que pour éviter de nous décourager.

Si vous me lisez encore, je vous propose de prendre le risque de prononcer ces mots à haute voix: "Éternel, tu entends MES souffrances". Si ces paroles font un bruit mat, comme une pierre qui heurte un rocher, soumettez-les à votre entendement jusqu'à ce qu'elles résonnent aux oreilles de votre cœur comme une mélodie, une mélodie douce, empreinte d'amour. "La foi vient de ce que l'on entend, et ce que l'on entend vient de la Parole de Dieu".

Programme de mars

N'hésitez pas à consulter le site internet ci-dessus.

Tous les dimanches, culte à 10h.

Culte Café – Croissants – Témoignages le dimanche 22 mars

Invitation à participer à notre marche entre hommes qui aura lieu fin septembre.

Une semaine sur le sentier de Compostelle au départ de Cahors.

Renseignements :

022 776 56 63

pierre.berkovits@netplus.ch

Côté catholique

UNITE PASTORALE JURA
EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE-GENEVE



Secrétariat: Ch.Vandelle 16 à Versoix

Tél: 022 755 12 44 / versoix@cath-ge.ch <http://ecr-ge.ch/upjura/>

	Messe dominicale tous les dimanches à 10h30 Dimanche 1er février 2020 à 10h30 Messe avec les petiots Mercredi 4 mars 2020 à 20h00 à la Chapelle d'Ecogia Veillée de Carême Dimanche 8 mars 2020 à 10h30 Messe Dimanche 15 mars 2020 à 10h30 Messe Dimanche 22 mars 2020 à 10h30 Messe Dimanche 29 mars 2020 à 10h30 Messe	 1 ^{er} Dimanche de Carême : 1er mars 2020 2 ^{ème} Dimanche de Carême : 8 mars 2020 3 ^{ème} Dimanche de Carême : 15 mars 2020 4 ^{ème} Dimanche de Carême : 22 mars 2020 5 ^{ème} Dimanche de Carême : 29 mars 2020
	Samedi 14 mars 2020 à 18h30 Messe Vendredi 27 mars 2020 à 18h30 Messe Vendredi 27 mars 2020 à 19h00 Soupe communautaire Vendredi 27 mars 2020 à 20h00 Chemin de Croix	
	Samedi 21 mars 2020 à 18h30 Messe	
	Samedi 7 mars 2020 à 18h30 Messe Samedi 28 mars 2020 à 18h30 Messe	
Soupe communautaire Salle paroissiale Ste Pétronille à Pregny Vendredi 27 mars 2020		

Côté protestant

Bienvenue à toutes et tous !!!

Paroisse protestante de Versoix – 7, route de Sauvigny – Versoix

Tél. 022 755 27 57 – fax 022 755 27 55 - versoix@protestant.ch - versoix.epg.ch - Pasteur : Bruno Gérard

Ouverture du secrétariat : mardi et jeudi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h30

CULTES Mars 2020 Dimanche à 10H00	VERSOIX	GENTHOD	CRÊTS	PETIT-SACONNEX
1 ^{er} mars	Josef Benes Cène Ecole du dimanche		Andreas Fuog Cène	Irène Monnet Cène
Samedi 7 mars			18h Andreas Fuog	
8 mars	Prière de Taizé Equipe laïque Ecole du dimanche	Andreas Fuog Cène		Jean-Daniel Schneeberger Cène
15 mars	>>			Culte régional Pastorale Jura-Lac
Samedi 21 mars			18h Equipe laïque	
22 mars	Week-end paroissial 10h30 Culte à la Rencontre à Arzier		10h Culte 11h Journée familles	10h Culte avec Cène J.-D. Schneeberger 17h30 Culte Azimut-Partage
29 mars	9h30 Culte Bruno Gérard 10h30 Assemblée générale	Irène Monnet Cène		Sabina Reichenbach Cène

Ecole du dimanche : rencontre pour les enfants, récit biblique, chant, prière, bricolage. Début au temple, les enfants partent après le premier chant.

BIBL'ÉCOLOS

Pour adultes et enfants

Protéger la terre, création de Dieu
Ateliers fabrication de produits écologiques et durables
avec Claire Cottron et Eva Di Fortunato

Samedis de 10h à 11h30 à la Paroisse protestante de Versoix

29 février : Lessive « maison »

7 mars : Eponge Tawashi

14 mars : Surprise !

Chapeau pour participation aux frais

Si ce journal ne coûtait rien, on vous l'aurait déjà dit ! (Comme l'aurait écrit la Tribune de Genève, 24 heures et tant d'autres)



Alors, n'oubliez-pas de nous aider à la parution du Versoix-Région en payant votre cotisation!

CCP : 12-16757-3



PRIÈRE DE TAIZÉ

Dimanche 8 mars 2020 à 10h

Au Temple de Versoix
Route de Sauvigny 7



Animée par une équipe laïque
Ecole du dimanche pour les enfants pendant la célébration

Marche pour le climat Davos 2020

Silence. Un silence agréé pour ne pas déranger la faune en traversant cette réserve naturelle au-dessus de Klosters (GR). Un silence remarquable car observé par des centaines de participant-e-s à la Marche d'hiver à Davos pour la justice climatique et contre le WEF (World Economic Forum), normalement beaucoup plus bruyant-e-s.

Un silence auto-imposé par un consensus communiqué moyennant un geste de main spécifique repris sur toute la longueur d'un cortège qui descend en serpentant sur 200m de ce sentier difficile, raide et couvert de neige et de glace. Bref, un silence qui incarne l'éthique et les valeurs qui sous-tendent cette manifestation.

Je plane toujours parmi mes souvenirs de diverses rencontres avec des personnes venues de plusieurs pays, de discussions, de vues époustouflantes, de villages grisés, de rires, sourires, émotions et énergie.

Du milieu du cortège, en regardant en arrière ou en avant, on voyait flotter fièrement nos bannières et panneaux faits-maison comme autant de drapeaux de croisade, témoins d'une foi en un nouveau monde : «*We are unstoppable, another world is possible!*» Une expérience inoubliable, dont

je remercie infiniment les organisateur-trice-s. Comment accueillir, organiser, encadrer et motiver des centaines de personnes sur trois jours et 40 km ? Et ce d'une manière consensuelle, non-coercitive et joyeuse ? La logistique défie la raison, et en effet les jeunes organisateur-trice-s ont passé neuf mois à planifier un événement qui attirerait enfin 1'000 personnes, y compris beaucoup de jeunes familles, le premier jour et 600 les deux autres jours.

L'équipe Strike-WEF (strike-wef.org) avait sillonné le territoire en avance pour établir la route (Landquart-Schiers-Klosters-Davos) et trouver des résident-e-s prêt-e-s à mettre à disposition des chambres, des lits, un restaurant pour pause thé/toilettes, voire une salle communale ou de sports comme dortoir; elle a aussi négocié avec les autorités et la police pour avoir les permis requis; et elle nous aide en cours de route à former de petits groupes afin de faciliter la prise de décisions tactiques et forger la solidarité entre marcheurs.

Chaque étape est soigneusement préparée. Il y a de la nourriture pour tout-e-s, matin, midi et soir, en plaine comme en haute montagne, fournie par une «cuisine collective» mobile,

spécialiste de tels événements, et que chacun-e paie selon ses moyens. De la bonne bouffe - délicieuse et copieuse; végane d'ailleurs - la transition alimentaire est déjà en route et n'implique pas un avenir moins savoureux.

À part les slogans scandés et les chansons, la marche est animée par une équipe internationale de clowns et une autre de tambours. Même si l'encadrement policier semble, pour la plupart, bienveillant, les clowns s'amuse à se moquer sans malice des agents qui se tiennent, un brin trop sérieux, au bord de la route dans des villages, ou à poser en tableaux comiques pour des photos. Des énergies exaltantes qui nous remontent le moral aux moments de fatigue.

Des juristes et des «gardiens de la paix» bénévoles marchent avec nous en cas de difficultés avec la police, en plus d'une équipe sanitaire. A l'entrée de Klosters, un hôtelier enragé sort pour nous crier : «Vous êtes une honte pour la Suisse !» Il semble prêt à s'en prendre aux marcheurs mais ces équipes calment la situation.

Pour la communication, ludique mais efficace, d'abord ce geste de main levée repris par chacun-e jusqu'à ce que règne le silence,



puis une personne crie dans un mégaphone. Le message est alors transmis par les autres en chœur le long du défilé, en allemand et en anglais. Il y a toujours des informations claires dès qu'il s'agit de choix à faire ou de questions d'organisation, hébergement ou autre.

Un triomphe. Partout les gens nous accueillent ou saluent avec bienveillance; dans un village nous sommes honorés par un solo de cor des Alpes. Nous arrivons à Davos avec le sentiment d'avoir vraiment témoigné. L'excitation et la joie règnent en rejoignant la place centrale. Un grand merci, bien mérité, est proposé aux organisateur-trice-s par les participant-e-s.

Il est dommage que les principaux médias suisses ne se soient pas penchés en détail sur cet événement unique. Davos est synonyme de WEF, institution qui pèse évidemment plus lourd qu'un assemblage de 600 personnes ordinaires avec leurs panneaux bricolés et

leur slogans. Et pourtant notre entrée à Davos est historique : ce serait la première manifestation autorisée dans les parages du WEF depuis des décennies. Par ailleurs, l'événement est le produit du bénévolat et d'une organisation horizontale, d'une coopération sans but lucratif au bénéfice de tout-e-s. Il s'agit d'une mise en oeuvre pratique d'idéaux alternatifs, radicalement différents des structures prônées par les membres du WEF et mieux à même de faciliter la transition vers un monde meilleur que ce club privé d'élites néolibérales, qui se proclame «engagé pour améliorer le monde» tout en accueillant les pontes des grosses sociétés multinationales suisses dont les hiérarchies bafouent les droits humains et environnementaux partout.

Les médias ont une responsabilité clé dans la modification de mentalités qui nous mènera vers la justice climatique et une société plus équilibrée. Quel est l'intérêt de reprendre chaque année les

lieux-communs prononcés par nos dirigeants, paroles qui n'ont pas changé depuis des décennies? «*Notre maison brûle!*» a martelé Jacques Chirac en 1992 déjà, au Sommet de la Terre à Rio. C'était un propos choquant à l'époque. Mais depuis, une telle déclaration tombe des lèvres de l'un ou l'autre personnage tous les deux jours - notre Présidente n'a pas manqué de répéter le mantra cette année à Davos - sans que rien ne change.

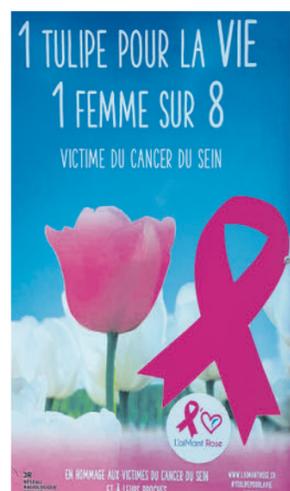
Au lieu de publier une énième fois de telles platitudes, pourquoi pas interviewer les marcheurs pour voir ce qui se trouve derrière leurs slogans ? La chaîne alémanique SRF a dédié plus de temps à un reportage sur les fans d'avions venus à Kloten pour voir atterrir l'avion de Trump qu'à l'analyse des idées et motivations de ces activistes.

Des valeurs sûres, c'est ce que nos médias aiment; au sujet des (dé) marches vraiment alternatives ... silence.

Nigel Lindap

R'Ose Transat : un pari gagné ...

... qui en ouvre d'autres



Le cancer du sein est un fléau qui touche statistiquement une femme sur huit en Suisse. Un choc terrible. Toutefois cette maladie n'est de loin plus incurable. En effet, les soins apportés permettent la guérison d'au moins 88% des patientes et ce pourcentage ne cesse d'augmenter.

Cette maladie se vainc grâce à des traitements lourds. Toutefois, pouvoir garder le moral est indispensable pour éviter une récurrence. Avoir la chance de partager des activités sportives, sociales ou culturelles, est important pour ne pas perdre pied et se reconstruire.

Elisabeth Thorens-Gaud fait partie de ces femmes qui ont vaincu la maladie. Elle avait besoin de vivre une aventure, un exploit, pour éradiquer ce traumatisme. Comme elle est passionnée de voile, avec le soutien de sponsors, d'une docteure et de ses proches bien sûr, elle a pu réunir cinq autres rescapées pour traverser

l'Atlantique en novembre dernier sous la houlette d'une skipper expérimentée. Un équipage totalement féminin !

Cette aventure s'est déroulée fantastiquement bien : les équipières ont su construire une complicité emplie de respect et d'humour. Les écueils ont été évités dans la bonne humeur. Après 25 jours de navigation, le catamaran a rejoint La Martinique où les attendaient leurs proches. Symboliquement, la traversée de l'océan après celle du désert de la maladie a permis de laisser le cancer derrière elles, justement sur son tropique ! Une belle victoire !

Fières d'avoir réussi ce challenge, mais surtout enrichies par cette amitié complice, les équipières voudraient que d'autres femmes qui doivent faire face à un cancer puissent aussi pratiquer du sport pour pouvoir ré-appréhender la vie avec optimisme.

Même si une autre Transat n'est pas immédiatement prévue, l'association Heureuse organisera des stages de voiles sur le lac Léman ce printemps.

D'autres idées ont été mises en place à l'attention des patientes. On peut citer en particulier de l'aviron à Ouchy et Vésenaz en collaboration avec le CHUV et les HUG. Ce sport est accessible, même sous chimio, si l'accompagnement est adéquat. Il permet de reprendre confiance en soi et le "contrôle de sa barque" psychologiquement. C'est aussi l'occasion de rencontrer d'autres malades dans des conditions extra-hospitalières conviviales, de tisser des liens, de la complicité, même de l'amitié.

Un livre est en cours d'écriture pour raconter la transat, mais

aussi offrir des conseils à des patientes. Il sortira en octobre 2020, justement le mois "rose" du cancer du sein. Notre journal ne manquera pas de le rappeler en temps utile.

Le dire avec des fleurs

Depuis l'an dernier, la Ville de Versoix participe à l'action "1 Tulipe pour la Vie - 1 Femme sur 8".

Un clin d'oeil fleuri pour toutes celles - et leurs proches - qui vivent cette maladie. Le nombre de communes qui ont choisi de participer à cette action augmente exponentiellement, preuve s'il en fallait une, que ce fléau est d'actualité.

Au centre de Port-Choiseul, face au lac, des tulipes sont en train de germer pour rappeler que cette maladie existe, qu'il faut oser en parler et surtout qu'on en guérit! La vie peut même paraître plus belle et plus précieuse une fois cette calamité passée. Parole d'initiée ! Ces fleurs sont aussi un clin d'oeil aux navigatrices de r'Ose Transat puisqu'elles sont plantées au bord de l'eau, tout près du lieu de leurs premiers entraînements...

Le cancer du sein ? Trêve de tabou ! Osez en parler ! Ne fuyez pas les malades, entourez-les ! Donnez-leur la chance de vivre le plus normalement possible durant le traitement !

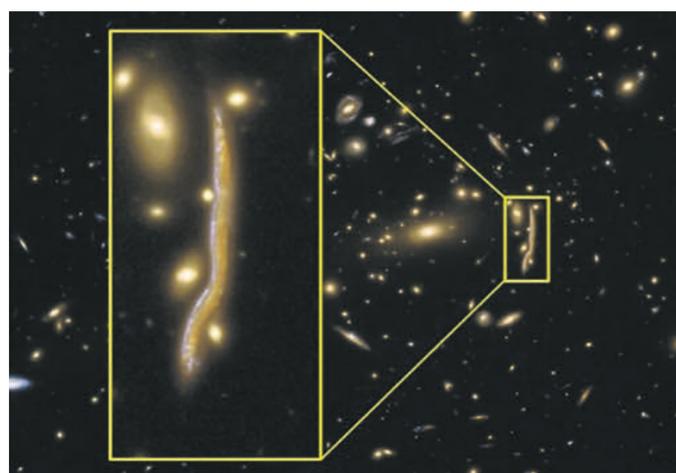
N'oubliez pas d'entourer leurs proches qui sont sûrement aussi ébranlés !

Et, surtout, rappelez-vous que le cancer n'est plus forcément mortel ! Ainsi, vous participerez à un mieux-être.

Anne-Lise Berger Bapst

Photo : affiche à Port-Choiseul

Un serpent cosmique



Un serpent cosmique nous révélera l'origine des étoiles!

«*Brille brille petit étoile, je me demande ce que tu es !*» Qui n'a jamais chanté cette comptine étant petit!

On est en train de répondre à cette question, grâce à l'équipe internationale emmenée par l'Observatoire de Versoix (Département d'astronomie de la Faculté des sciences de l'UNIGE). Elle a observé l'image d'une galaxie très loin

visible par l'observateur, car la lumière est déviée et contourne l'obstacle.

Cet effet s'appelle lentille gravitationnelle et la déformation n'est pas la seule magie. L'image de la galaxie déformée peut se répéter plusieurs fois en positions différentes dans le ciel et en plus les images déformées sont plus lumineuses !

Pour les astronomes le ciel est comme la Maison des Miroirs: tout est déformé.

Grâce aux effets naturels produits par la lentille gravitationnelle, nous pouvons observer des détails jusqu'à 100 fois plus petit. L'image est donc énormément plus grande et riche.

La communauté scientifique internationale est donc prête à analyser cette image pour nous révéler le mystère de l'origine des étoiles dans les galaxies les plus lointaines!

Rosaria Simonello

PUBLICITE

ARCO PISCINES CONSEILS SA
170 Route de l'Etraz 1290 Versoix - Tél 022/342 00 26

Construction, Rénovation, Entretien
Piscines, Hammam, Sauna, SPA
Aménagement de cour extérieure

Pavés, Dalles, Granite ...

Exposition permanente

Du lundi au vendredi

8h30 - 12h 13h - 17h



Communales 2020 : L'envers du décor des listes versoisiennes



Oui, les élections approchent!

Les 15 mars et 5 avril prochains, les Versois donneront leur vision de l'avenir politique de leur commune.

Dans l'urne, ils glisseront des listes.

Versois Région les a analysées, et a posé quelques questions au personnel politique local.

En deux mots : qui, et pourquoi ?

Élections communales ? De quoi s'agit-il ?

Tous les cinq ans, la population majeure et établie à Genève depuis plus de 8 ans se prononce sur sa représentation exécutive (Conseil administratif) et

législative (Conseil municipal): ce cortège d'élus se répartit de nombreuses tâches, parmi lesquelles : diriger la commune, en décider les règles et les lois, en approuver les projets et les dépenses, etc.

La législature qui s'achève a été marquée par l'arrivée d'une socialiste au Conseil

administratif (une surprise, au vu du poids du PS à Versoix) et par l'élection d'un Conseil municipal à majorité de centre-droit, faisant la part belle au PLR (10 membres, avant l'exclusion de M. Sudan) et au PDC (6 membres).

En tout, 27 places sont à pourvoir au Conseil municipal,

et 3 sièges sont à remplir au Conseil administratif. À vos bulletins !

Yann Rieder

Du côté centre droit

Le partenariat PLR-PDC tient bon

En consultant l'ensemble des documents relatifs aux prochaines élections, un élément saute aux yeux : le seul apparemment de liste a été scellé entre le PLR et le PDC.

Autrement dit, voter pour l'un des deux partis de l'Entente augmente également le nombre de voix perçues par l'autre.

Tous comptes faits, cela peut déboucher sur un ou plusieurs sièges supplémentaires à droite et au centre.

Nous avons contacté le PLR et le PDC afin d'en apprendre plus sur ce partenariat qui tient bon, et ce malgré les infidélités du PDC dans plusieurs autres communes genevoises.

Pour le PDC Versoix, «Chaque commune a son propre ADN et Versoix ne fait pas exception. L'Entente y fonctionne bien et nous avons mis en place des mécanismes de collaboration que nous actionnons régulièrement. Nous nous entendons sur une majorité de domaines et nous restons ouverts aux propositions des autres partis, dans un esprit de collaboration et de respect pour le bien communal.»

Le PDC présente deux candidats au CA

Autre élément particulièrement frappant : le PLR, pourtant populaire à Versoix, n'a présenté qu'un seul candidat au Conseil municipal, contrairement à son petit frère PDC qui en présente deux. Il s'agit de Jean-Marc Leiser (PLR), candidat malheureux au même poste cinq ans plus tôt. Côté PDC, le maire Cédric Lambert est de retour — une valeur sûre pour le parti du centre. Gilles Chappatte, particulièrement actif lors des séances du Conseil municipal, ferme la marche de la liste PDC.

Un seul candidat au PLR, donc. Et la question se pose : après sa défaite au second tour par 62 voix en mai 2015, le parti joue-t-il cette élection stratégiquement, suivant le seul but d'élire M. Leiser ?

Le PLR Versoix ne voit pas les choses de cette façon : «Le PLR de Versoix a décidé il y a près d'une année, en assemblée générale, de ne présenter qu'un seul et excellent candidat pour les trois sièges à pourvoir, en tenant compte de l'équilibre politique actuel à Versoix. En effet, le PLR a été heureux d'obtenir 10 sièges sur 27 en 2015. Il a enregistré l'arrivée de Mme Ornella Enhas (PS) au Conseil administratif, soutenue à l'époque également par les Verts. L'objectif du PLR est ainsi d'assurer en 2020 une

certaine stabilité des autorités de Versoix, gage de succès pour une bonne gestion. Il se concentre par conséquent sur l'élection de M. Jean-Marc Leiser au poste ouvert par le départ du magistrat PLR sortant, M. Patrick Malek-Asghar, après 17 ans d'action à la tête de la commune.»

Un PLR modéré, bon joueur, selon les mots choisis par le parti lui-même. Une retenue qui ne trouve toutefois pas d'équivalent dans sa liste au Conseil municipal, étant donné que le parti y propose quatre candidats de plus que son nombre actuel d'élus.

Au sujet du nombre de candidats PDC au Conseil administratif, le parti l'explique ainsi : «Le PLR a effectivement choisi de ne présenter qu'un seul candidat. Au PDC nous avons la chance de pouvoir proposer deux candidats de valeur, et nous avons décidé de jouer cette carte afin de donner toutes les chances au centre-droit de disposer d'un maximum de sièges à l'exécutif». Autrement dit, éviter un pont d'or à la gauche.

Un PDC plus écolo ?

Au Conseil municipal, le PDC ne prend pas de risque : il propose 8 candidats, où messieurs Lambert et Chappatte, positionnés en tête de liste. Même dans au PLR, où M. Miche figure au

sommet d'une liste composée de 13 candidats. Près de la moitié des candidats de l'Entente sont des élus se représentant. La large majorité sont des hommes: seulement une femme côté PDC, contre trois côté PLR.

Il y a quelques mois, les élus municipaux du PDC se sont partagés sur la question écologique : fallait-il, ou ne fallait-il pas ouvrir une commission ad hoc sur l'urgence climatique ?

M. Chappatte est de ceux qui ont voté pour. Aujourd'hui, il est numéro deux des listes PDC. Est-ce le symbole d'un virage écolo au PDC ?

Selon lui : «Il est bon et sain d'avoir un débat démocratique, et on peut se réjouir que le PDC y soit très ouvert. Il pratique en son sein une grande liberté de parole et d'opinions. Nous ne suivons pas une ligne imposée et nous pouvons nous exprimer, quel que soit l'enjeu.»

M. Chappatte renchérit : «Nous assumerons encore plus notre positionnement qui a permis récemment la création de la commission ad hoc urgence climatique, la recherche d'alternatives au projet cantonal de décharge de déchets toxiques, (...). Je relève avec plaisir que nous avons su faire adhérer l'ensemble des partis presque à chaque fois à ces démarches. Notre liste, mais aussi notre programme, reprennent logiquement ce positionnement.»

Pierre Maudet ? Connaît pas !

Tourmenté à Genève lors des élections fédérales de la fin d'année 2019, le PLR anticipait-il de perdre des sièges à ce scrutin communal ?

L'ombre de l'affaire Maudet plane toujours en romandie, et le nom de Patrick Malek-Asghar, Conseiller administratif PLR Versoix sortant, y a été cité il y a peu.

Dans La Tribune de Genève du 14 janvier dernier, on y lit que M. Malek-Asghar a «un droit de regard» sur le Cercle Fazy-Favon et ses finances, par lequel Manotel serait passé pour, y affirme-t-on, contribuer discrètement au financement des campagnes de messieurs Maudet et Longchamp.

Droit de regard corroboré par l'avocat de M. Maudet, Grégoire Mängeat, dans une interview avec le même média, le 6 septembre 2019.

Questionné à ce sujet, le PLR Versoix a indiqué que «Les candidats en lice à Versoix ne sont donc pas concernés de près ou de loin par les péripéties du PLR cantonal. Le bilan à Versoix de la législature écoulée, ainsi que les bonnes idées proposées pour l'avenir, prenant en compte les principes du développement durable, militent pour un maintien voire un renforcement

de la présence du PLR Versoix au sein du Conseil municipal», insistant sur l'idée qu'ils «sont issus du terreau local de Versoix, notamment associatif, et ils n'ont pas de mandats cantonaux significatifs».

Cependant, sur le site internet du PLR Versoix, on y apprend (lors de notre consultation au 12 février 2020) que M. Leiser «a siégé plusieurs années au sein du comité directeur du parti Radical puis du PLR genevois et possède un réseau précieux tant au niveau régional que cantonal».

Selon la RTS (RTS Info, 14 janvier 2020), un des «versements Manotel» aurait eu lieu en août 2013. M. Leiser, lui, était déjà au comité directeur du parti genevois en 2012, avant d'y être réélu en mai 2013. M. Leiser — candidat proéminent du PLR à Versoix — n'est donc pas aussi déconnecté de la vie interne du PLR genevois que le PLR Versoix voudrait le laisser entendre.

Il est crucial de préciser que la piste s'arrête ici : à notre connaissance, rien n'implique M. Leiser dans l'affaire Maudet. Les deux hommes ont toutefois tous les deux tenu un rôle significatif vis-à-vis du PLR cantonal, durant la période où Manotel aurait effectué ces versements.

Du côté gauche

Gauche uniquement disponible en pièces détachées

À gauche, les partis font bande à part ! Pas d'apparemment, pas de candidat unique au Conseil administratif...

Le Parti Socialiste et les Verts approchent le premier tour dos à dos, plutôt que main dans la main. Au PS, c'est Ornella Enhas, ayant atterri à l'exécutif après un second tour qui lui a été favorable de très, très peu, qui se présente.

Contacté par nos soins, le responsable de la campagne 2020 au PS Versoix, Patrice Marro, croit dans les chances de Mme Enhas. Pour lui, l'élection au CA est plus une question de personne qu'une question d'étiquette politique. Un raisonnement qui lui permet de faire sens de la défaite de M. Leiser (PLR) au même poste, cinq ans plus tôt, face à une candidate pour qui les voix des électeurs de gauche n'auraient pas suffi : selon lui, Mme Enhas «n'a pas été élue par les voix socialistes».

Après un mandat à partager la tête de la commune, Mme Enhas aurait donc fait ses preuves, et pourrait rempiler. Cependant, dans l'idéal de M. Marro, la candidature de l'élue socialiste aurait beaucoup à gagner d'un

premier tour où aucun candidat ne passerait la rampe. De là à supposer qu'il redoute un duel PS / Verts, il n'y a qu'un pas.

Du côté des Verts, le choix de la candidature unique a aussi été fait. Mais en lieu et place de M. Kummer, annoncé dans ce rôle quelques mois plus tôt, c'est Mme Tchamkerten qui se présente finalement au Conseil administratif. Pourquoi un tel remplacement ? Le principal intéressé nous a informé qu'il a dû se désister pour des raisons de santé, «mes médecins m'interdisant tout stress».

Les Verts : paritaires, mais pas ici

Au Municipal, les listes sont plus étoffées. Les Verts proposent 11 candidats (3 de plus que le PDC), contre 6 sur la liste PS. Comme pour les partis de l'Entente, le PS et les Verts ont hissé leur candidates au CA à la tête de leur liste au CM : de quoi leur assurer un siège en cas de déroute. Les nouvelles têtes sont nombreuses côté Verts (8 candidats ne faisant pas partie de la législature 2015-2020), contre seulement 2 côté PS. Enfin, la parité n'est pas encore une règle: 33% de femmes au PS, contre 36% chez les Verts — à peine mieux. Toutefois, exception faite du MCG (50/50, sur une liste

de... deux candidats), les Verts présentent la liste la plus proche de la parité.

Cette question est d'autant plus pertinente lorsque l'on parle des Verts, qui se targuent (au niveau cantonal comme à l'échelon national) d'être les plus actifs en la matière. Mme Tchamkerten a donné l'éclairage suivant quant à cette situation quelque peu paradoxale : «En premier lieu, il faut relever que nous regrettons que la parité n'ait pu être atteinte au sein de notre liste. Les circonstances dans lesquelles notre liste a été établie, ont été influencées par des événements privés de plusieurs personnes pressenties. La liste a dans un premier temps, été plus féminine que masculine, mais à la suite de changements intervenus et de nouvelles candidatures, elle s'est retrouvée plus majoritairement masculine.»

«Une dérogation a été officiellement demandée au comité cantonal et acceptée par ce dernier. A Versoix, la liste des Vert.e.s reste cependant la plus féminine, si on excepte le MCG. On peut encore souligner que sur l'ensemble du canton, les listes sont dans la majorité des cas, paritaires, certaines communes ayant même des listes avec plus de femmes que d'hommes, comme Meyrin ou Vernier.»

Les Verts se disent trahis (politiquement)

Sur le sujet d'un apparemment PS-Verts, chaque parti a sa version. Et si elles ne se contredisent pas directement, elles présentent tout de même les choses sous des angles particulièrement différents, mais qui ont un point en commun : le cas de M. Zimmermann (PS).

Chez les Verts, Mme Tchamkerten relate un sentiment de grande déception envers le petit cousin socialiste : «Les Vert.e.s ont été très déçus par les prises de position de la majorité de la fraction socialiste du Conseil municipal, ainsi que par les actions du dicastère de la Conseillère administrative socialiste, autant pour ce qui concerne le domaine social (nouvelles places de crèche notamment) que la gestion des déchets ou le développement durable, un domaine essentiel aux yeux des Vert.e.s (...). La minorité des socialistes implicitement défendue par les Verts est faite d'un seul homme : le sus-mentionné M. Zimmermann.

La candidate verte poursuit, donnant un éclairage plus large : «Si, au plan national ou cantonal, les collaborations se passent positivement, de même que dans la quasi-totalité des communes

genevoises, il faut constater qu'en raison des personnalités locales, ce n'est pas le cas à Versoix».

En conclusion, non seulement les Verts trouvent les socialistes pas assez verts... ils les trouvent également pas assez socialistes !

Le PS se dit trahi (stratégiquement)

Interrogé sur la question de l'absence d'union PS/Verts, Patrice Marro explique que Les Verts ont repoussé les propositions d'alliance du PS sur la base de deux querelles.

Tout d'abord, la question de la place de M. Zimmermann, élu sur les listes PS en 2015, mais dont le positionnement politique marqué très à gauche et les désaccords publics avec sa formation politique lui ont valu d'être «évincé» du PS au niveau versoisien (il est cependant toujours membre du comité directeur du même parti au niveau cantonal).

Pour M. Marro, Les Verts n'auraient pas apprécié cette mise au ban — une analyse implicitement corroborée par les propos de Mme Tchamkerten (rapportés plus haut).

Deuxième pierre d'achoppement: la fameuse

commission ad hoc sur l'urgence climatique (la même qui a partagé les élus PDC — décidément !), où les socialistes, selon M. Marro, auraient appelé de leurs vœux qu'un Vert en prenne la présidence. Toujours selon le directeur de campagne PS, les Verts, eux, auraient proposé une présidence... PDC.

De plus, M. Marro nous a indiqué donner du crédit à un bruit de couloir voulant que les Verts aient cherché à former une alliance inédite avec le PDC, tandem que le PDC aurait refusé au profit de son partenariat de long terme avec le PLR.

Qui croire ? Les propos de M. Marro sont difficiles à confirmer. Les «on-dit» seuls ne font pas des vérités. Les tactiques de commissions sont également difficiles à confirmer, étant donné que ces dernières se déroulent à huis-clos.

Une chose est sûre, toutefois: la gauche part désunie, et ces deux partis semblent nourrir un désaccord profond.

Dans ce contexte, et en cas d'un second tour Entente / PS, il n'est pas dit que les voix vertes concèdent à offrir un second mandat à Mme Enhas.

Quant à M. Zimmermann, il n'a pas répondu à nos sollicitations.

Communes 2020 : L'envers du décor des listes versoisiennes, suite et fin

MCG, UDC, indépendants

Aucun autre parti n'a daigné présenter de candidats au Conseil administratif.

Au Conseil municipal, cependant, le MCG rempile avec une liste placée sous le thème des 50% : 50% d'hommes, 50% de femmes, et 50% de nouvelles têtes. Il s'agit de Laïla Chaoui (élue MCG) et Jonathan Crettaz.

En 2015, le MCG avait présenté Antonio Angelo au Conseil administratif, profitant de l'appui de l'UDC. Cinq ans plus tard, M. Angelo n'est présent ni sur les listes MCG, ni sur les listes UDC, et les deux partis partent en solo à la quête aux sièges législatifs.

De son côté, l'UDC présente 3 hommes : Jason Détraz,

Nicola Gallucci et Patrick Galley. La documentation du parti rappelle que « cela fait déjà plusieurs années que l'UDC n'est plus représenté au sein de notre Conseil municipal », appelant à l'élection de ses candidats pour « du changement et une énergie nouvelle ».

Seul indépendant, l'ancien PLR Christophe Sudan siège depuis 2016 en tant que tel au Conseil municipal. Il ne s'est pas représenté, malgré le fait qu'il ait été « approché par certains partis ». Ceux-ci n'épousant pas ses idées, il a préféré décliner ces offres. Il n'exclut pas la création d'une nouvelle formation politique, mais veut se donner le temps de la réflexion : « j'ai les 5 prochaines années pour y penser ».

Versoix Région et les élections communales



Nous avons la conviction que notre couverture des élections communales — à l'instar de notre couverture de la politique municipale mois après mois — doit être rigoureuse, exigeante, et neutre. Aussi, nous nous devons de vous informer que deux proches de la rédaction de ce journal se présentent cette année au Conseil municipal, tous deux sur la liste des Verts.

Sollicitée à ce sujet, la direction du journal a indiqué les éléments suivants suite à nos questions :

« Le journal Versoix-Région vise depuis 30 ans à fournir à la population régionale une information de qualité avec un soin et une éthique journalistique. La ligne éditoriale du journal est définie en comité de rédaction par les membres qui le composent et est garantie par le rédacteur en chef. Gil Pinto Pereira et Eric Tamone contribuent depuis de nombreuses années au bon fonctionnement du journal, mais ne font pas partie du comité rédactionnel.

En effet, un journal, ce n'est pas que de la rédaction, mais également de la technique, de la

gestion ou de la logistique ; Versoix Région a la chance de pouvoir compter sur leur concours ainsi que sur d'autres petites mains afin de paraître chaque mois. »

« Ainsi, rien, ni pendant la campagne électorale, ni par la suite, ne devrait être changé dans le travail d'information et d'investigation du journal en raison des démarches individuelles de ces deux candidats. Même si la question a en effet été soulevée, les éléments de réponse ci-dessus devraient être de nature à tranquilliser les inquiétudes exprimées. »

Le journaliste auteur de ce dossier n'a été ni encouragé, ni découragé à évoquer ce sujet au sein des colonnes de



Versoix Région — il estime que poser ces questions contribue à cimenter la confiance que les lecteurs ont pour ce journal, et relève de sa conception d'une éthique journalistique forte et sans compromis.

Il indique en outre n'avoir aucun rapport amical, familial, professionnel, ou d'affaire avec les élus et les candidats à Versoix.

Textes des deux pages entières : Yann Rieder

Débat des Élections Communales : peu de désaccords



Mercredi 19 février au soir s'est tenu le seul débat public des élections communales 2020. Durant un peu plus d'une heure trente, les candidats au Conseil municipal et au Conseil administratif, triés par parti, ont pu donner leurs positions. Somme toute, une conversation très consensuelle, analogue à une séance calme du Conseil municipal.

Course au municipal: le MCG et l'UDC ne s'opposent pas ou peu

Quatre thématiques ont été évoquées durant l'heure consacrée aux candidats au législatif municipal : la mobilité, l'urbanisme, l'urgence climatique et la vie locale. Qu'ils soient nouveaux venus ou en quête d'une réélection, les candidats se sont montrés plus complémentaires qu'opposés.

Par exemple, l'idée de passer plus d'artères en zone 20 et 30 km/h est globalement positivement reçue. Le PLR souhaite une adoption maîtrisée, au cas par cas. Le MCG souligne la nécessité de les instaurer près des zones villas et à proximité des commerces. À gauche et au centre-droit, on acquiesce également. Il n'y avait que l'UDC pour se démarquer. M. Gallucci s'estime « pas forcément d'accord », devant le risque de bouchons qu'il estime

considérable. Idem sur la question urbanistique: tous s'accordent à dire qu'il faut offrir plus de logements, sans pour autant densifier la commune à outrance. L'objectif est partagé: éviter à tout prix les tours gigantesques comme celles que l'on peut trouver à Onex.

De cette base, chacun y va de sa méthode. Le PDC se dit confiant quant aux projets actuellement prévus. Le PLR veut encourager l'émergence de petits quartiers connectés aux transports et au centre urbain. Les Verts envisagent — comme d'autres partis — la surélévation de certains bâtiments, mais on comprend que ces opérations ne sont pas une priorité pour eux. L'UDC, une fois encore en léger désaccord, observe que les logements abordables sont difficiles à trouver, et préconise une « construction en hauteur » comme seule issue.

La conversation s'est tout de même un peu corsée lors de la section consacrée à la vie locale et associative. Sur la question des activités proposées aux jeunes, le PLR a considéré que le nombre disponible est déjà notable et que la priorité est de mieux les mettre en avant. Les Verts ont vu rouge : « on ne fait pas assez pour les jeunes à Versoix, ils nous le disent facilement. Ils veulent un

espace de réunion, d'échange ! ». **Course à l'administratif: Enhas se démarque timidement**

Avec les cinq candidats au CA — M. Leiser (PLR), M. Chappatte (PDC), M. Lambert (PDC), Mme Enhas (PS), Mme Tchamkerten (Verts) — deux thématiques ont été évoquées: les finances communales et le développement durable.

Sur la question du portemonnaie versoisien, le PDC et le PLR ont fait front commun. Pas question d'augmenter le centime additionnel, quant bien même le budget a été plusieurs fois déficitaire lors de l'actuelle législature. D'abord, car les comptes ne l'ont (jusqu'à maintenant) jamais été. Et d'autre part, car une telle imposition permet selon M. Lambert de développer l'activité économique.

Bien qu'elle fasse partie du Conseil administratif appliquant actuellement cette politique, Mme Enhas a fait un pas de côté : oui, une augmentation du centime additionnel est à considérer si les finances de la commune ne s'améliorent pas dans un futur à court terme, et si d'autres démarches (financer des projets au niveau intercommunal, faire appel à

la fondation cantonale pour la petite enfance...) ne suffisent pas. Mme Tchamkerten acquiesce : en cas « de problème », les impôts devront augmenter.

Passés au volet du développement durable, les candidats au CA ont pu une fois encore faire valoir leurs différences, marginalement. Tous reconnaissent la nécessité d'agir en faveur de mesures plus économes et plus écologiques. À gauche, Les Verts souhaitent l'instauration d'un poste dédié à l'harmonisation d'une politique de développement durable au niveau communal. L'actuelle conseillère administrative PS Ornella Enhas souhaite la même chose, regrettant que ses collègues PLR et PDC lui aient refusé cette création de poste.

Au PLR, le maître mot est efficacité : M. Leiser, allant un peu vite en besogne, a salué son « prédécesseur » (alors qu'il n'est pas plus élu que les autres candidats), le PLR Patrick Malek-Asghar, pour son travail en direction d'une réfection des bâtiments communaux pour les rendre moins énergivores, moins polluants. Pour M. Leiser, créer un poste dédié serait un gadget communicationnel : c'est l'ensemble des services qu'il faut former aux impératifs du développement durable. Même son de cloche au PDC, où M. Chappatte souligne que cette

formation doit s'inspirer des priorités qui seront fixées par la commission ad hoc « urgence climatique » mise sur pied en fin d'année 2019.

Une structuration du débat qui nous laisse sur notre faim.

De ce débat, deux constatations. D'une, les conversations n'ont jamais viré à l'ad hominem, au lavage de linge sale, ou aux basses attaques basées sur le caractère. La classe politique versoisienne a fait preuve, dans son ensemble, d'une retenue et d'un niveau de conversation particulièrement louable lorsqu'on la compare au comportement vu et lu au niveau cantonal, national, et en comparaison internationale.

De deux, le débat, ainsi que son modérateur, ont manqué un certain nombre d'enjeux clés. Il aurait été intéressant d'entendre la conseillère administrative sortante Ornella Enhas sur son bilan en tant qu'élue de gauche dans un gouvernement à majorité de centre-droit. On aurait pu questionner le PLR sur le fait de ne présenter qu'un seul candidat au lieu de deux (illogique, donc surprenant, au vu de son poids politique à Versoix). La question de la petite enfance — et le nombre de parents sur liste d'attente — n'a été évoquée que quelques instants, à l'occasion



de thématiques ayant peu à voir avec ses considérations propres. Dommage.

Oui, cette soirée manquait de piquant, de poil-à-gratter, de questions inconfortables pour celles et ceux qui briguent un poste de cinq ans, pour présider aux destinées de Versoix. Peut-être n'aurait-il pas fallu préparer ces thématiques, les questions de ce débat, en consultant les partis, un choix étonnant, mais verbalement assumé lors du débat de la part du modérateur, Denis Palma (journaliste, Léman Bleu). Un choix discutable, tant sur le plan éthique que sur l'intérêt même du débat, au final assez plat.

Bref : « peut mieux faire ». Rendez-vous dans un lustre.

Lien pour visionner le débat: <https://www.sonomix.ch/fr/chaines.html?chaine=13>

Texte et photo : Yann Rieder



Une qualité de vie à PARTAGER
Les Socialistes



Ornella ENHAS - CANDIDATE AU CONSEIL ADMINISTRATIF

Devant cette législature, Ornella s'est engagée pour une politique qui profite à toutes et à tous les Versoisien.nes:

COHESION SOCIALE

- Ouverture de 30 nouvelles places de crèche
- Soutien éducatif à domicile
- Soutien pour les recherches d'apprentissage
- Journée d'accueil pour les nouveaux habitants
- Prévention de l'isolement des personnes âgées

MESURES EN FAVEUR DE L'ENVIRONNEMENT

- Abandon des produits phytosanitaires pour l'entretien des espaces verts
- Préservation de la biodiversité
- Installation de ruches communales
- Protection et aménagement de Versoix du belvédère de Pont-Cast et du lac de Braille
- Développement du recyclage des déchets

PRATIQUE DU SPORT POUR TOUS ENCOURAGÉE ET SOUTENUE

- Nouvelles infrastructures extérieures: Agriréseau Ami-Argand, espace d'entraînement aux Rayons
- Création de la Journée du Sport
- Remise des médailles sportives versoisines
- Augmentation de 27% du subventionnement des clubs sportifs

Pour une politique plus juste, inclusive et solidaire, les socialistes travaillent au quotidien pour vous!

VOTEZ LA LISTE N°4

Une qualité de vie à PARTAGER



Élections au conseil municipal de Versoix



le 15 mars 2020

Votez la liste 4

Les Socialistes

Ornella Enhas

Candidate au conseil administratif de Versoix

#PASSION
POUR
VERSOIX

Le 15 mars 2020
Bien défendre Versoix!



**Jean-Marc
Leiser**

au Conseil administratif



Dedric Miche

Alain Ruet

Laetitia Monnot-Drespe

Julien Marquet

Sean Sifer

Ricarda Lima

Nicoletta Cacitti

Christian Verpillat

Marcel Creubalen

Reto Schwan

Corinne Widler-Schweckenburger

David Dulmet

www.plr-versoix.ch



Liste 1

PLR
Les Libéraux-Radicaux Versoix

ÉVÈNEMENT

FESTICHOC - SAMEDI 28 ET DIMANCHE 29 MARS

À l'occasion de cette 16^e édition, 34 artisans chocolatiers venus de toute la Suisse vous proposeront leurs fabuleuses créations chocolatées dans le salon des Artisans, sous plus de 2000m² de tente. Venez découvrir leurs délicieux produits signatures et déguster de belles nouveautés plus originales les unes que les autres.

Le festival, dont l'entrée est libre, vous proposera notamment de nombreuses animations gratuites sur le thème merveilleux du chocolat et les stands de restauration tenus par les associations locales vous sustenteront durant ces deux jours de fête.

Entre amis, en famille, en amoureux ou seul(e), venez partager un moment de gourmandise et d'échanges dans une ambiance festive.

Où : Espace Lachenal, plus d'informations et programme sur le site web de Festichoc



AGENDA

29>02>2020 - 10h45

10h30 - séance d'information
«Élections communales»
Galerie du Boléro

17h - Conférence et table ronde
«Les Jeux sont Faits»
En partenariat avec la Ludothèque
Galerie du Boléro, entrée libre

04>03>2020 - 11h et 15h

«Histoires à partager»
Lecture d'albums par les
bibliothécaires - dès 5 ans
Bibliothèque du Boléro

07 et 25>03>2020 - 10h

«Bébé Bouquine!»
Accueil des tout-petits en famille
Entrée libre, Bibliothèque du Boléro

07>03>2020 - 16h30

«Les Vies de Marie Curie»
Animé par Fiami, tous publics,
dès 7 ans. Entrée libre, selon les
places disponibles
Bibliothèque du Boléro

09>03>2020 - 20h00

Séance du Conseil municipal
Maison du Charron

11>03>2020 - 16h30

«Petits contes à la Bibliothèque»
Entrée libre dans la mesure des
places disponibles (âge : 2-4 ans)
Bibliothèque du Boléro

15>03>2020 - 17h

«Le Petit Prince»
Pièce de théâtre, Cie du Bonheur Vert
Public familial, entrée libre, dans la
mesure des places disponibles
Galerie du Boléro

18>03>2020 - 19h

Concert de printemps de l'École
Croqu'Notes
Entrée libre dans la mesure des
places disponibles, Galerie du Boléro

21>03>2020 - 13h30/15h/16h30

Auditions publiques de l'École
Croqu'Notes
Entrée libre, Galerie du Boléro

22>03>2020 - 17h

Concert du dimanche
Dominika Szlezzynger
Entrée libre (portes à 16h30) dans la
mesure des places disponibles
Galerie du Boléro

27>03>2020 - 16h30

«Bricolage du poisson d'avril»
De 4 à 8 ans, entrée libre
Bibliothèque du Boléro

DU 28>03 AU 29>03>2020

Festichoc
Espace Lachenal

DU 03>04 AU 26>04>2020

Exposition «Éternel Fabergé»
Des œufs de légende
Hall du Boléro, 7/7, 8h>22h.

EXPOSITIONS

03>04>2020 «ÉTERNEL FABERGÉ»

DES ŒUFS D'EXCEPTION

Hommage à Carl Fabergé (1846-1920)

Vernissage et conférence : vendredi 3 avril à 18h30

Histoire et mystères des œufs de Fabergé par
Bernard Ivaldi, président de la Fondation Igor Carl Fabergé.

C'est à Saint-Petersbourg qu'est fondée en 1842 la
Maison Fabergé par Gustave Fabergé. L'entreprise
est reprise en 1872 par un de ses fils, Pierre Karl
(Agathon lui, rejoindra la maison en 1882) et en
l'espace de 10 ans, Pierre Karl hisse la Maison de
joaillerie au plus haut niveau, attirant l'attention du
tsar de Russie Alexandre III durant une exposition.



C'est en proposant à Alexandre III de lui confectionner
un œuf de Pâques original que les Œufs de Fabergé
sont nés. Chaque année, un œuf sera donc créé
puis livré au Palais la veille de Pâques, afin que le
tsar l'offre à la tsarine. Cette tradition s'étendra
également sous Nicolas II, jusqu'à la saisie de la
Maison Fabergé par les Bolchéviques durant la
Révolution d'Octobre en 1917. Pierre-Karl Fabergé
continuera d'œuvrer en tant que joaillier jusqu'à son
décès à Lausanne, le 24 septembre 1920.

Exposition jusqu'au 26 avril, Hall du Boléro, 7/7,
8h-23h.

JUSQU'AU 22>03>2020

«Consuelo et Antoine de Saint Exupéry :
histoires et objets d'une vie».

Mardi > dimanche, de 15h à 18h, Galerie du Boléro

BIBLIOTHÈQUE

11>03>2020 - 16h30 «PETITS CONTES»

Mercredi 11 mars, la Bibliothèque du Boléro vous pro-
pose de venir assister à l'animation «Petits Contes».

Pour enfants de 2 à 4 ans, animé par Anne Volery.

Entrée libre, selon places disponibles

Bibliothèque du Boléro

CONCERTS



18>03>2020 - 19h CONCERT DE PRINTEMPS

L'école de musique Croqu'Notes vous propose son
concert de printemps, le mercredi 18 mars à 19h.

Entrée libre dans la mesure des places disponibles.

Galerie du Boléro

22>03>2020 - 17h CONCERT DU DIMANCHE

La pianiste Dominika Szlezzynger vous proposera
Mozart, Scarlatti et Chopin.

Entrée libre dans la mesure des places disponibles.

Galerie du Boléro

SPECTACLE

15>03>2020 - 17h «LE PETIT PRINCE»

Théâtre, Cie le Bonheur Vert



En 2016, on fêtait le 70^e
anniversaire de la parution en
France du *Petit Prince*, vendu à
145 millions d'exemplaires dans
le monde (2013).

Ce Prince de notre esprit reste libre, prêt à s'envoler,
sans jamais se contenter de réponses toutes faites.

Deux narratrices, autour d'un coffre aux trésors,
redécouvrent l'envie de créer une histoire à partir
d'un rien, un avion en bois, quelques chapeaux.

Ce texte emblématique parle du destin des Hommes.

La complicité entre l'aviateur et le Petit Prince naît
des regards, des sourires, ainsi que de l'apprentissage
de ce lien entre une enfance éternelle et préservée et
un rêveur perdu dans le désert.

Entrée libre dans la mesure des places disponibles

Âge conseillé par la Compagnie : 7 ans

Galerie du Boléro

ET ENCORE...

21>03>2020 AUDITIONS CROQU'NOTES

Samedi 21 mars, venez assister aux auditions
publiques de l'école de musique Croqu'Notes !
Horaires : 13h30 - 15h - 16h30

Entrée libre dans la mesure des places disponibles

Galerie du Boléro



Travaux

DÉVIATION PRINCIPALE PAR LA ROUTE DE L'ETRAZ DÈS LE LUNDI 2 MARS POUR UNE DURÉE DE 4 MOIS

Afin de pouvoir finaliser les travaux d'aménagement au carrefour entre les routes de Suisse et de Sauvigny en lien avec la dernière étape de la requalification de la route de Suisse, l'Etat de Genève, en collaboration avec la ville de Versoix, met en place de nouvelles mesures de circulation dès le 2 mars 2020.



Il est recommandé aux véhicules en provenance du canton de Vaud se déplaçant en direction de Genève de suivre la grande déviation, en empruntant le chemin de Montfleury, la route de l'Etraz puis la route des Fayards dès le 2 mars pour une durée estimée à 4 mois.

La route de Sauvigny est accessible uniquement dans le sens descendant

En effet, depuis la route de Suisse, il sera interdit de remonter la route de Sauvigny aussi bien pour les véhicules en provenance du canton de Vaud que pour ceux venant de Genève.

Une boucle de rebroussement sera créée dans le parking de la Place Bordier afin de permettre aux véhicules de reprendre cet itinéraire.

Pour rappel, le tronçon routier compris entre la rue de l'Industrie et la route de Sauvigny est maintenu en sens unique dans le sens Genève - Vaud et la vitesse est limitée à 30 km/h.

Afin de permettre une meilleure répartition du trafic, le chemin de Montfleury reste en sens unique en direction de la route de l'Etraz.

Malgré l'emprise des travaux sur ce tronçon de la route de Suisse, les commerces versoisiens sont ouverts et accessibles.

Pour plus d'informations

GE- Transports
 022 546 87 00
 avisetravaux.ge.ch
 routedesuisse@versoix.ch

LE PONT DE LA VERSOIX ACCUEILLE LE TROISIÈME ÉCRAN LED DE LA COMMUNE

Après le carrefour de Montfleury et la route de l'Etraz, c'est au tour du pont de la Versoix d'accueillir un écran Led. Depuis début 2019, ces panneaux à messages variables renforcent la communication de l'administration et des associations versoisiennes.



DÉSFFECTATION DES LIGNES H - I ET J DU CIMETIÈRE

Les familles dont des parents ont été inhumés au cimetière de Versoix, lignes H - I et J en 1999 ou antérieurement, ainsi que celles possédant des concessions arrivées à terme en 2019, sont informées de leur échéance.

Les personnes désirant renouveler une concession sont priées d'adresser une demande écrite d'ici au **30 avril 2020** à : Mairie de Versoix, Service du cimetière, case postale 107, 1290 Versoix

Passé ce délai, la Commune procédera à la désaffectation des sépultures et disposera des emplacements selon ses besoins.

Infrastructures communales

MARS 2020

UN NOUVEAU RESTAURANT SCOLAIRE AU CŒUR DE VERSOIX

Sorti de terre dans le cadre du projet de rénovation et d'agrandissement du site de Bon-Séjour, le nouveau restaurant scolaire de Versoix, mis en service partiellement le 17 février, permet de répondre à la demande croissante de repas (6 à 8% par année – moyenne cantonale). Le réfectoire peut accueillir une centaine de personnes par service.



L'intégration de ce nouveau bâtiment a été pensée pour assurer un contraste contemporain face aux éléments architecturaux existants avec une structure des murs et de la toiture en béton.

Pour permettre le cheminement des enfants, le restaurant scolaire possède une volumétrie indépendante intégrant une liaison sécurisée et dissociée de la route de Sauvigny entre le préau et l'entrée de l'école.

La façade est mise en valeur grâce à l'abaissement des niveaux du sol et à de longues et hautes fenêtres qui

garantissent une grande luminosité intérieure. En cas de fort ensoleillement, des stores en toile prennent le relais.

La cuisine a été conçue de façon fonctionnelle ; une première partie permet de réchauffer les plats et d'organiser le service alors que la seconde est équipée pour prendre en charge la vaisselle utilisée.

Vie politique

ELECTIONS COMMUNALES: LE DÉBAT PUBLIC

Dans le cadre des élections communales, un débat public s'est tenu mercredi 19 février à la salle communale Lachenal. Les candidats au Conseil municipal ont débattu autour de quatre thématiques ; mobilité, urbanisme, urgence climatique et vie locale et associative. Les cinq candidats au Conseil administratif ont ensuite échangé sur les finances et la gestion communale ainsi que sur le développement durable.

Vidéo disponible sur www.versoix.ch > vie politique > élections communales 2020



Les cinq candidats au Conseil administratif: Jolanka Tchamkerten, Ornella Enhas, Cédric Lambert, Gilles Chappatte et Jean-Marc Leiser.

REVITALISATION ÉCOLOGIQUE À VERSOIX

Jusqu'au mois d'avril, Swissgrid (Société nationale responsable du réseau de transport de l'électricité), en étroite collaboration avec l'Etat de Genève, réalise des travaux de maintenance dans les Bois de Versoix sur un tronçon de 700 mètres de la ligne Foretaille – Romanel.



LES SERVICES COMMUNAUX CONSOLIDENT LES CONVENTIONS DE PRÊT À USAGE

Le service Gérance et Ecoles a entrepris un travail d'édition des conventions de mise à disposition de locaux communaux au profit des associations et des fondations versoisiennes à but non lucratif et assurant des tâches d'intérêt public.

L'objectif de cette mise en œuvre est, d'une part, de valoriser les prestations de l'Administration communale et, d'autre part, d'offrir une vision claire sur les avantages fournis aux associations, en vue d'améliorer l'équité de traitement des nombreux partenaires associatifs présents sur la commune.



Courriers de lecteurs

Cherchez l'erreur !

Versoix - Réfection de la route de Suisse et de ses infrastructures en sous-sol - Durée estimée trois ans.

Chine - Pneumonie virale construction d'un hôpital de 1000 lits - Durée estimée deux semaines.

D'aucuns répondront: On ne

peut pas comparer et ce n'est pas vital, alors estimez-vous heureux!

Alors que dire, si ce n'est que cette route sera à l'image de notre gouvernance: Étroite lente et monotone...

Philippe Guex

Aux égoïstes de la route de St-Loup

Bonjour !

La plupart des habitants de Versoix et de la région de Terre-Sainte devant se rendre à Genève ont été obligés, pendant 11 longs mois, de faire un détour de près de 5 km en raison des travaux de la route de Suisse, travaux coûteux, débiles et partiellement inutiles et dont la gestion a été (et est encore) catastrophique.

Certains d'entre eux (j'en fais partie) ont emprunté la route de St-Loup. J'avais oublié qu'une route n'est pas faite pour y circuler et ai par conséquent provoqué - je cite les propos de Mme Francine Koch - de multiples nuisances. Je leur demande humblement pardon d'avoir ainsi troublé leur sacrosainte tranquillité, tranquillité soit dit en passant dont nous, riverains de cette route de Suisse ridiculement rétrécie, ne bénéficions pas.

Je suis hautement soulagé d'avoir appris que, grâce aux pressions

dont ils ont (ab)usé, leur belle route, déjà abondamment pourvue de seuils, chicanes et autres obstacles artificiels divers, sans parler des bus qui parfois s'y croisent (!), a été mise au régime des 30 km/h., vitesse qu'il était, quoi qu'ils en pensent, difficile non pas de dépasser, mais simplement d'atteindre vu les innombrables chicanes susmentionnées.

Tout en utilisant LEUR route, j'ai eu tout le temps, vu la vitesse possible, de constater qu'aucune de leurs jolies villas n'étaient pourvues de garages. J'en déduis donc qu'aucun des riverains de cette route de St-Loup qu'ils semblent considérer comme un chemin privé n'a de voiture. J'imagine donc qu'ils se déplacent à dos d'âne (les uns les autres ?).

Vivez désormais dans votre tranquillité retrouvée, égoïstes !

François Werz

Coup de G Groch



Pour avoir déjà bien entamé ce début d'année, je souhaite à tous les citoyens de Versoix qui ont « marché dedans » (ça porte bonheur, dit-on), une bonne santé, ça va de soi, mais surtout une chance probable de gagner le gros lot.

Moi, j'ai déjà pris mes billets et rempli toutes les grilles du Swiss Loto et de l'Euro million. C est sans espoir mais sait-on jamais ? Oui, car j'ai marché dedans en

revenant du Boléro et j'en ai plein les bottines !!

-Eh! dites-donc, citoyens Versoisiens, les sacs à crottes et les poubelles, c'est-y pas fait pour les chiens ??

-La voirie n'est pas un service gratuit, mais on n'y pense jamais.

-Voulez-vous payer plus d'impôts, alors qu'on vote pour supprimer la taxation des animaux de compagnie?

- Au retour des chaleurs bonjour les odeurs.

- Un peu de bonne volonté, Crotte Alors !

Groch

Obligation de tourner à droite !

L'obligation de tourner à droite au débouché de la rue de l'Industrie sur la route de Suisse est un non sens. Ce panneau oblige tous les habitants de Versoix, ainsi que les autres usagers, à remonter jusqu'au giratoire d'entrée de Versoix, pour accéder à la zone comprise entre la route de Sauvigny et la rue de l'Industrie. Ceci, alors que la route Suisse est à sens unique, limitée à 30 km/h, et que le fait de tourner à gauche ne présente aucun danger, et de surcroît une réduction de pollution.

La violation de cette dispositions (injustifiée selon la police elle-même) entraîne la poursuite du contrevenant et son interception avec sirène et giro phares...

La suite dépend des facultés d'appréciation des policiers eux mêmes, avertissement ou sanction...

Ma fille elle, n'a pas eu la chance d'avoir affaire aux « bons », et à écopé d'une contravention de 100 fr.

En résumé, le casse-tête de la circulation consécutif aux travaux de la route de Suisse, que doivent subir les habitants de Versoix et région me paraît être largement suffisant, sans y ajouter des dispositions parfaitement imbéciles. La lettre de Monsieur Pierre Dupanloup, publiée dans Versoix Région de février en est un autre exemple flagrant...

Dans l'attente que vous mettiez tout en œuvre pour modifier cette stupidité, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes cordiales salutations et remerciements.

Georges Vuille

Mike Horn, Einstein et le LEX



TOUJOURS EN QUÊTE DE DEFIS HUMAINS IMPOSSIBLES, L'AVENTURIER MIKE HORN ANNONCE QU'IL TENTERA DE REJOINDRE ANNEMASSE DEPUIS COPPET AVEC LE LEMAN EXPRESS. PLUSIEURS UNITES DE SECOURS SONT DÉJÀ EN ALERTE TANT CETTE EXPÉDITION EST IRRÉALISABLE.

"La théorie, c'est quand on sait tout et que rien ne fonctionne.

pratique: Rien ne fonctionne... et personne ne sait pourquoi !"

La pratique, c'est quand tout fonctionne et que personne ne sait pourquoi.

*Albert Einstein
Ces deux pensées ont été envoyées par Martin Steib*

Ici, nous avons réuni théorie et



Merci pour tous vos courriers !
Et continuez à nous écrire !

L'équipe de rédaction

Feux rouges à Versoix

A l'intersection de la route de Suisse et du chemin de Pont-Céard, il y a maintenant des feux rouges.

Sur la route Suisse, direction Vaud, une présélection qui tourne à gauche avec un feu, une présélection pour aller tout droit avec un feu rouge aussi.

Sur la même route, en direction de Genève, un feu rouge aussi sur l'unique présélection.

Par contre, en descendant du chemin de Pont-Céard pour arriver sur la route Suisse, pas de feu, rien, même pas un stop.

Inutile de préciser qu'il est devenu bien risqué d'essayer de s'engager sur la route Suisse, gérée par des feux, alors que l'usager qui descend de Pont-Céard va essayer de s'aventurer sur la route Suisse va se faire klaxonner par les autres

conducteurs qui voient débouler devant eux une voiture, en croyant que cette voiture brûle le feu rouge (inexistant) alors que le feu est vert pour eux.

Autre énigme, en allant en direction du canton de Vaud, à quoi sert le feu rouge dans la file pour aller tout droit ? Car ce feu devient rouge de temps en temps, alors que sa seule raison d'exister serait de laisser passer les voitures venant de Pont-Céard, mais il n'y a pas de feu sur le chemin de Pont-Céard. Pourtant, le feu devient rouge parfois, même la nuit quand il n'y a aucune circulation.

Si quelqu'un pouvait éclairer ma lanterne (rouge), je suis preneur.

François Schilling

Dur quotidien des utilisateurs du LEX

Cher journal,

Après l'article dithyrambique sur le LEX, je vous propose un article sur le dur quotidien des utilisateurs de ce cher réseau.

En effet, bien que je loue celui-ci, la réalité des prestations de service nous rattrape.

Je résume: 4 utilisateurs: un pour les Eaux-Vives, un pour Champel, un pour Sécheron, un pour Lausanne via Coppet. Réseau tip-top, génial, plus besoin de changer de transport à Genève, tous les 1/4 d'heure, correspondances à Coppet avec Le RegioExpress (dommage il devrait s'arrêter à Versoix!).

Depuis deux semaines, quotidiennement, des retards qui se transforment en annulations, des convois modifiés qui ne peuvent absorber les voyageurs amoncelés sur les quais et des correspondances ratées à Coppet (super d'attendre 25 minutes dans cette gare fantomatique!).

Et aujourd'hui, enfin un article dans la Tribune qui donne quelques maigres explications avec des excuses publiques!!

Et qui parle d'une pétition.... vite signons-la!

Je ne doute pas qu'un tel réseau soit compliqué à mettre en place, mais se gausser d'un train tous les 1/4 d'heure quand il est si long (« un retard à Evian a des répercussions partout ») c'est un peu gros. Le lancement a été précipité et il n'y a aucune transparence: un client averti en vaut deux et sera peut-être plus compréhensif.

Bref, depuis 2 semaines, je fais le taxi entre Coppet (parce que quand ils sont annulés à Cornavin, sauter dans le RE pour Coppet reste une solution) et Sécheron (parce que bloqué dans cette gare, c'est impossible de rentrer sur Versoix! Ah non, il y a le tram jusqu'à Cornavin, puis le 55 pour Versoix...), c'est super!!

Merci pour votre futur article avec un point de vue usager qui essaie d'aller à Genève entre 7h15 et 8h30, puis de rentrer entre 16h et 17h30.

Cordialement,

Isabelle Stucki (envoyée ce matin par les messages de mes juniors qui annoncent les diverses annulations!)

PUBLICITE

WWW.ACHATDOR.CH

NOUS ACHETONS CASH

AU MEILLEUR PRIX!

Tout or et argent pour la fonte. Tous bijoux or et argent. Tous objets en étain. Toutes montres de marque.

Nous vous accueillons dans notre bureau d'achat de Bellevue du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30

Tél: 022 774 17 17

Route de Lausanne 337 à Bellevue

Vous souhaitez réagir à un article du Versoix-Région ?

Facile, y a qu'à :

- aller sur de notre site internet et s'exprimer au bas de la page de l'article en question. Notre site : www.versoix-region.ch
- adresser un mail à notre adresse: info@versoix-region.ch

Nous publierons les avis les plus intéressants.

Vous êtes allergiques à internet !
envoyez-nous un bon vieux courrier à l'adresse suivante :

Versoix-Région
Case postale 515
1290 Versoix

Au plaisir de vous lire
La rédaction

Laboratoire MGD

Nouveau :
Centre de prélèvement à Versoix

Pour votre prise de sang, notre infirmière Madame Pascale Mainguy aura le plaisir de vous recevoir à l'adresse suivante :

Rampe de la gare -1290 Versoix

Horaires :
le mercredi matin de 7h30 à 12h
sur RDV (Tél 022 309 15 20)



Au Rado

Association Le RADO-VERSOIX
1, ch César Courvoisier à Versoix
Tél. 022 755 47 11
cr.lerado@fase.ch / www.lerado.ch

Madame, Monsieur, Chers habitants de Versoix,

Notre centre de rencontres assure depuis plus de 30 ans un rôle d'accueil et d'animation auprès des enfants et des adolescents de Versoix et des communes environnantes.

Nous aimerions, par la présente vous inviter à notre traditionnelle Assemblée Générale ordinaire qui se déroulera le :

Judi 2 avril 2020 à 19h
Au RADO – Ch. Courvoisier 1, Versoix

Venez à cette occasion rencontrer le comité et l'équipe du RADO et participer à l'apéritif d'initiation qui sera offert à l'issue de l'Assemblée.

Dans l'attente de vous retrouver nombreux, nous vous prions de recevoir, Madame, Monsieur, chers parents et amis du RADO, nos cordiales salutations.

New Galaxy - Ch. des Colombières 4 - 1290 Versoix
Entrée prix libre

HIP HOP GALAXIE

SAMEDI 4 AVRIL 2020 / 11H - 19H30

13H - 14H30 : Atelier break dance avec BREAKIN SESSION & MESSO
13H - 14H & 14H30 - 15H30 : Ateliers graffiti avec AMIXAL
15H30 - 16H : Show rocking & freestyle bboying avec MESSO / POETO / MANS ONE & SEB (FUNKY FORCE ROCKERS)
11H - 16H : Sketch battle graffiti/street art avec DESSTRES
11H - 17H : Battle en studio (enregistrement rap/slam/chant) avec MUCHACH
Diffusion du morceau enregistré (17H30)
11H - 16H : Live painting avec LAEC
16H : Demos des arts !
16H30 - 19H30 : Open mic

Inscriptions par mail jusqu'au 2 avril
hiphopgalaxie@gmail.com

Chalet l'Ancien Stand, 1854 Leysin
Prix : CHF 150.-

CAMP DE PÂQUES à Leysin

Pour les enfants de Versoix (7 - 11 ans) 12 places
14.04.20 - 17.04.20

«Nature & Sport»

Inscriptions et infos au Rado
1, Ch. César-Courvoisier 1280 Versoix
022 755 47 11

Parade du BONHOMME HIVER Vendredi 20 mars 2020

16H45 : départ du cortège à l'école Ami-Argand

17H30 : mise au bûcher du «Bonhomme Hiver» à la plage de Port Choiseul

Animations et parade en musique !
Petite restauration et buvette !
Goûter offert à tous les enfants !



Qu'avez-vous à montrer le 8 mai?

VERSOIXVERSTOI

Un rallye à Versoix... une porte ouverte vers la diversité

Le vendredi 8 mai aura lieu le grand rallye interculturel "Versoix VersToi".

Tous les élèves de 7P de Versoix formeront des groupes et devront visiter des postes dans toute la ville: des habitants expliquant leur culture, des associations montrant leurs activités, bref, un monde à découvrir dans une ambiance conviviale et ludique.

Pour ce faire, les responsables cherchent des adultes prêts à partager la journée avec un groupe d'élèves et marcher avec eux.

Leur rôle sera d'aider les enfants à choisir les postes et les guider.

Il est clair que des instructions précises quant à la discipline auront été données et qu'en cas de souci, une assistance sera immédiate.

Le but est de pouvoir profiter de ce moment privilégié avec des enfants et de partager une expérience inédite dans des lieux tant privés que publics, de rencontrer des habitants et comprendre leur culture, de découvrir des activités associatives ou professionnelles.

A midi, plusieurs lieux seront à disposition pour manger les pique-niques que chacun aura pris.

Ce sera l'occasion de rencontrer d'autres groupes et adultes responsables.

Si vous avez envie de participer à cette journée, il suffit que vous contactiez les responsables de Versoix VersToi au Rado

versoixverstoi@gmail.com
ou
022 755 47 11

Anne-Lise Berger-Bapst

PUBLICITE

Rencontres gratuites avant et après la naissance

Tous les jeudis de 10h à 13h
(fermé pendant les vacances scolaires genevoises)

les sages-femmes vous accueillent pour répondre à vos questions autour de la grossesse, l'accouchement, l'allaitement et la vie avec un nourrisson.

Les 2èmes jeudis du mois: petits ateliers d'initiation sur différents thèmes: portage, nesting et périmé massage des bébés

Les derniers jeudis du mois: film et animation "bébé aime bouger" projection d'un petit film et mise en pratique.

Merci d'apporter une couverture.

Nos rencontres ont lieu :
Dans les locaux de la ludothèque

Conférence-débat : Les jeux sont faits

CONFÉRENCE DÉBAT Les jeux sont faits !



Samedi 29 février à 17h

Table ronde et débat sur le thème des jeux : loisirs, éducation et addiction

Les intervenants échangeront sur les intérêts du jeu à tout âge mais aussi sur les dérives possibles. Échanges avec le public. Entrée libre. Verrée.

Un événement de la Ludothèque de Versoix en partenariat avec l'APEV.

Table ronde avec la participation de :
> Anne Lise Berger-Bapst, Ludothèque de Versoix
> Sarah Courtois Blanchard, Présidente de l'APEV, association des parents d'élèves
> Natacha Cattin, association «Rien ne va plus», prévention jeux de Carrefour addictionS (Genève)
> Jean-Claude Zumwald, psychopédagogue

Le samedi 29 février, à 17h, la Ludothèque en collaboration avec le Service de la culture propose à la Galerie du Boléro une rencontre table ronde à propos du jeu, de ses valeurs culturelle et pédagogique, mais aussi des dérives possibles.

Deux spécialistes, Mme Natacha Cattin de l'Association "Rien de va plus" prévention jeux de Carrefour addictionS (Genève) et M. Jean-Claude Zumwald, psychopédagogue

neuchâtelois apporteront leurs regards professionnels. Les partenaires locaux seront la Ludothèque de Versoix représentée par Anne Lise Berger-Bapst et l'Association des Parents d'Elèves de Versoix avec Sarah Courtois Blanchard, leurs présidentes respectives. Ensemble, ils évoqueront toutes les facettes du jeu et comment en bénéficier dans la vie courante, tant en famille qu'en classe.

Le public aura la possibilité non seulement de découvrir des aspects méconnus du jeu, mais sera également invité à poser des questions pour enrichir le débat.

Une occasion unique pour partager ses expériences en tant que parent ou enseignant !

Le jeu est un vecteur éducatif incontournable et savoir en tirer

profit n'est pas seulement bénéfique pour les enfants, mais également pour toute la famille, ou la classe, puisqu'il peut renforcer les liens de complicité.

Jeux Bouquine

Toujours sur ce thème, la Bibliothèque met sur pied une animation en collaboration avec la Ludothèque - sur inscription - le même jour à 15h.

Par ailleurs, durant la matinée, il sera possible de se renseigner à propos de La ludothèque puisqu'un responsable sera là pour la présenter.

Rappelons que la Ludothèque a eu la chance de se réinstaller dans l'Ancienne-Préfecture au printemps dernier. Depuis, son succès grandit de semaine en semaine.

Ses responsables sont en train de développer ses activités grâce à l'augmentation de la subvention communale qui a été octroyée pour l'année 2020.

Une ouverture un samedi matin par mois, des partenariats avec d'autres institutions, des soirées jeux, les idées foisonnent...

Plus d'info : www.ludoversoix.ch

Anne-Lise Berger-Bapst

Inscriptions rentrée 2020-2021



JARDIN D'ENFANTS GENTHOD

LE SAMEDI 21 MARS 2020 DE 9H à 11H
Pour les enfants nés entre le 1^{er} août 2016 et le 31 juillet 2018
Accueil des enfants et des familles dans nos locaux autour d'un café pour enregistrer votre inscription et/ou partager un moment convivial

Pédagogie :

Socialisation, partage, mouvement et plaisir

Une équipe de professionnelles du jeune enfant, expérimentée, accueille les enfants dans un cadre idyllique
Tout au long de l'année, ils s'épanouissent autour d'activités pédagogiques variées qui éveillent leur curiosité, favorisent le développement de leurs compétences et du bien vivre ensemble.

HORAIRE D'OUVERTURES :

7H45-12H (tous les matins)
13h15-17h30 (lundi, mardi et jeudi)

www.lespetitsloups1294.com
www.facebook.com/lespetitsloupsgenthod

CLUB NAUTIQUE DE VERSOIX



Club nautique

Le ski nautique en piscine

Au mois de février, certains skieurs du Club Nautique de Versoix sont partis dans la petite ville de Novopolotsk se situant à trois heures de route de Minsk, la capitale de la Biélorussie, pour un stage de ski nautique en piscine.

Kirsi et Janni Wolfsberg, Elise Thorens et le chamois Henri Oldorff, accompagnés du local de l'étape, leur coach Kostia Kakorych, ont préféré privilégier la glisse sur l'eau plutôt que celle sur la neige.

« Nos journées étaient rythmées par deux entraînements d'une heure chacun sur l'eau et une heure d'exercices au sol. Nous logions à dix minutes en voiture de la piscine et nous mangions



dans un superbe restaurant à trois minutes de notre hôtel.»

Après l'entraînement, l'équipe s'est divertie au bowling et au basket. « Nous sommes aussi allés supporter l'équipe locale de hockey sur glace.»

Ce voyage leur a permis de pouvoir s'entraîner et de vivre le quotidien des meilleurs skieurs.

« Au-delà du ski, nous avons pu côtoyer des enfants biélorusses de

notre génération et nous rendre compte que notre niveau de vie n'est malheureusement pas le même partout. Nous avons de la chance de vivre en Suisse ».

La pratique du ski nautique en piscine est très répandue à l'est de l'Europe, mais totalement absente chez nous. Et pourtant, ce n'est pas faute d'avoir les moyens !

Catherine



Versoix-athlétisme

Les fameuses « limites » pour les championnats suisses

Pour les « groupes compétitions » du Versoix Athlétisme, le mois de janvier est synonyme de compétitions en salle.

Que ce soit à Aigle ou à Macolin, l'objectif pour tous les athlètes est de courir le plus vite possible, de sauter loin et haut, et avec en ligne de mire : les fameuses « limites » pour les championnats suisses.

En élite, Raphaël BONETTI sera notre seul représentant pour les championnats suisses qui auront lieu à St Gall. Il sera à suivre sur 60m et 200m.

A noter que notre athlète suédois Félix SVENSSON fera l'impasse sur ces championnats et préfère se préserver pour la saison estivale. Bonne préparation à lui pour la suite !

En élite, Raphaël BONETTI et Félix SVENSSON seront nos représentants pour les championnats suisses qui auront lieu à Saint-Gall. Raphaël sera à suivre sur 60m et 200m, tandis

que Felix s'alignera pour sa part sur le 400m.

Côté jeunesse, les championnats suisses en salle se dérouleront à Macolin les 22 et 23 février 2020 et là nous aurons plusieurs athlètes à suivre. En U20, Liam GUMPRECHT sur 60m et 60m haies (0,99cm) et Kylian WIDMER sur 200m et au saut en longueur. Thijs KEEREWEER s'est lui qualifié au triple saut, mais a décidé de ne pas prendre part à ces championnats. En U18, William TAFFOURAUD a pris la même décision pour cause de blessure, et ne participera pas au 60m, distance sur laquelle il s'était qualifié.

Une belle délégation 6 athlètes de U16 participera également à ces championnats suisses, preuve d'une belle relève au Versoix Athlétisme et du travail de formation depuis de longues années fourni par l'ensemble des coaches.

Nous retrouverons donc Elia GROSCLAUDE sur 60m,

Maria BACHETTA sur 60m, Alexandre ALEXAKIS sur 60m, Titouan SEGRANSAN sur 60m, 60m haies (0,84cm) et au saut en longueur, Léo HURTER sur 60m haies (0,84cm) et Mathias SVENSSON au saut en hauteur.

Le Versoix Athlétisme a donc douze athlètes qualifié(s) pour ces championnats nationaux (dont dix qui y prennent part), ce qui constitue un record pour le club versoisien ! D'ores et déjà un grand bravo à tous ces athlètes et bonne chance !

Petite mise à jour du côté de l'UBS Kids Cup Team : une nouvelle équipe du club s'est qualifiée pour la finale régionale. Il y aura donc huit équipes, et non plus sept, qui se rendront à Yverdon-les-Bains, avec comme principal objectif la finale suisse !

Pour le comité: Frida



Tennis Club

Tournoi du Levant

Du jeudi 26 mars au dimanche 5 avril

se déroulera au Centre Sportif de Versoix,

le 37ème Tournoi du Levant, tournoi de tennis regroupant plus de 150 juniors venus de toute la suisse romande.

4 épreuves sont constituées selon l'âge des garçons juniors (10,12,14 et 18 ans) et 3 épreuves pour les filles (12 ans, 14 ans et 18 ans).

Le tournoi est ouvert au public et le Tennis Club de Versoix vous invite à venir applaudir chaleureusement les prouesses de nos futurs champions suisses et en particulier le dimanche 5 avril pour les finales.

Le comité

26 Mars au 5 avril 2020
37ème

Tableaux progressifs

Simple Garçons :
U18 / U14 / U12 / U10

Simple Filles :
U18 / U14 / U12

Tirage au sort
12 Mars 2020

Finales
05 avril 2020

Directrice
Yaël Cohen

Balles : Slazenger
Surfaces : Someclay & green-set

Inscription sur Swisstennis
No. 122746
Licence 02 / 2019
Encasement: Chf 50.-



Derby des bois

Aucune excuse, à vos baskets !

Les jours s'allongent et après un hiver qui a eu du mal à s'imposer, il sera bientôt temps d'abandonner les skis.

Le Derby des Bois, le 8 mars 2020 à Versoix, est la parfaite occasion de se mettre en jambes pour la nouvelle saison.

Le Derby des Bois est une course qui se tient chaque année depuis 2002 dans les bois de Versoix et qui se veut conviviale et ouverte à tous. Les participants sont répartis dans 20 catégories différentes en fonction de leur genre et de leur âge. Ils suivront

des parcours variés, tous tracés dans la forêt qui entoure la rivière "la Versoix". Cette manifestation est également accessible de par son coût qui ne dépasse pas les 20.- et est même de 10.- pour les plus jeunes catégories. Cerise sur le gâteau, un souvenir est offert à tous les participants en plus des prix accordés aux vainqueurs !

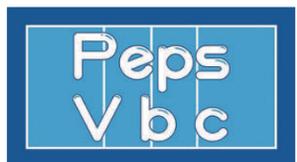
Étant la première course pédestre hors stade du début d'année, la manifestation est une parfaite occasion pour démarrer le calendrier sportif. Elle a attiré entre 450 et 700 coureurs lors

des éditions précédentes et les organisateurs espèrent à tout le moins égaler cette fréquentation.

Cette estimation restera cependant en suspend jusqu'au jour même de l'évènement car, après la fermeture des inscriptions en ligne et par courrier postal le 3 mars 2020, il est également possible pour les participants de dernière minute de s'inscrire le jour même, une heure avant le départ de la course.

Aucune excuse, à vos baskets !

Laura Morales Vega



PEPS VBC

Un club pas comme les autres



Tout d'abord l'acronyme assez curieux : PEPS (Professeurs d'Education Physique et de Sports). Dans le lointain 1974, un groupe de futurs professeurs de gym, voulant participer au Championnat genevois, fondaient le club. Quelle drôle d'idée !

Le PEPS VBC, club légendaire de volley de Versoix, continue ses défis annuels avec ses équipes de jeunes qui se battent avec motivation dans les différentes catégories du championnat genevois.

Depuis 1988, le club accueille des dizaines d'adolescents de la région versoisienne : qu'ils soient attirés par le sport ou la compétition, le PEPS continue à conquérir le cœur de ces jeunes.

En effet, le PEPS forme ses joueurs à bien plus que simplement le volley.

L'amitié, la loyauté, le respect et la politesse sont les valeurs défendues et transmises par les entraîneurs (Hervé Thierry, François Rutz et Pierrot Bellardi) sur le terrain, mais aussi dans la vie de chaque jour.

Évidemment il ne faut pas oublier de mentionner la valeur clé, la base sur laquelle on construit le reste : l'engagement.

Les jeunes doivent s'engager pour le club - confirme le Président et entraîneur, Pierrot Bellardi. Il faut que les jeunes prennent des engagements quand ils sont en âge de choisir

une activité. L'engagement, c'est de sérieux !

Cette saison, lors des derniers matchs disputés samedi 25 janvier, l'équipe U15 s'est qualifiée pour la finale du championnat genevois avec trois autres formations. L'équipe va se battre pour le podium (notamment le 22 février et le 7 mars) pour terminer le 21 mars avec la cérémonie des médailles.

Les équipes U17 et U19, étant bien positionnées dans le classement, joueront également pour le titre, ce qui donne de bons espoirs de victoire.

Pierrot Bellardi ne cache pas sa grande satisfaction: Nous avons 3 équipes qui visent 3 podiums étant donné qu'elles sont dans les 4 premières du classement. Donc on est plein d'espoir !

Malgré la bonne situation actuelle, l'avenir semble plus incertain. Le club est à la recherche de jeunes joueuses pour intégrer l'équipe U15 de l'année prochaine (nées en 2007-2008).

Normalement les entraînements auront lieu les lundis de 17h30 à 19h à la Salle Communale de Lachenal et les jeudis de 17h30 à 19h à la Salle de Gymnastique des Colombières.

Par rapport à ça, le président souligne sa préoccupation : le futur est sombre, car nous n'avons pas assez de joueuses U15 pour la saison prochaine. Nous avons actuellement plusieurs joueuses, mais il en faudrait quatre autres pour qu'on puisse former une équipe de plus.

Pour l'instant, on se concentre sur les prochains défis du championnat, confiant de rajouter des titres aux nombreux succès collectifs et personnels déjà vantés par le club. Allez les PEPS !!

Renseignements auprès de Pierrot Bellardi (pierrotbp@bluewin.ch).

Paola Carlevaris

PUBLICITE

JU-JUTSU
ARTS MARTIAUX MIXTES

Sections adultes (dès 15 ans)
Mardi et jeudi de 19h00 à 21h00 - tous niveaux
Mercredi de 19h00 à 21h00 - cours avancés

Section enfants 4-8 ans
Mercredi de 16h00 à 17h00

Section enfants 9-14 ans
Mercredi de 17h00 à 18h00
Vendredi de 17h00 à 18h00
18h00 à 19h00

LEÇONS D'ESSAIS GRATUITES
Inscriptions tout au long de l'année !



STAGES AUTODEFENSE FEMMES

Dimanche 22 et 29 novembre 2020
09h00 à 12h00
Ecole Ami-Argand

SIMPLE - EFFICACE - REALISTE

Des techniques simples et efficaces
Des mises en situations pour progresser

Accessible à tous niveaux
Aucune condition sportive requise

Besoin d'autres stages ? Contactez-nous
autodefense@bcvg.ch / +41 78.601.92.01





FCVersoix

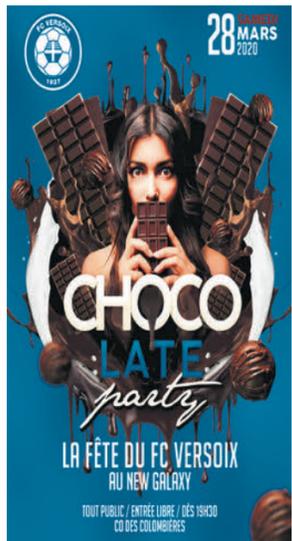
L'agenda du FC Versoix pour la reprise

Le retour du printemps coïncide approximativement avec l'entame du 2ème tour des équipes, toutes catégories confondues.

Mais c'est aussi la période durant laquelle se déroulent les événements principaux du Club. Des événements à ne manquer sous aucun prétexte et pour lesquels le FC Versoix attend les Versoisien.n.e.s les plus nombreux.s.es. possibles.

A vos agendas !

Samedi 28 mars 2020
FC Versoix organise la **Choco Late Party!**



Cette année, le Club est heureux de renouer avec la « Fête du FC Versoix » ou plus anciennement dénommé le « Bal du FC Versoix ». Cette fête aura lieu le 28 mars 2020 et convie tous les Versoisien.ne.s à venir danser au New Galaxy, au CO des Colombières, dès 19h30. Cette édition se mettra au diapason de Festichoc, dont le succès et la renommée ne sont plus à faire. La Choco Late Party du FC Versoix sera ouverte à tout public et se déroulera sous forme de discothèque, après la fermeture des stands de Festichoc. L'entrée sera libre et la soirée se déroulera jusque tard dans la nuit dans une ambiance de feu.

Vendredi 15 mai 2020
Repas de soutien du FC Versoix !

Destiné aux amis du Club, à tous les Versoisien, aux parents, sponsors et membres du FC Versoix, le repas de soutien est un événement incontournable du Club. Mobilisant tous les membres du comité, l'organisation de cet événement se prépare dès le mois de février. N'hésitez pas à contacter le secrétariat du Club afin de nous faire part le plus tôt possible de votre inscription. La participation à ce repas est une bonne façon de joindre l'utile à l'agréable et de démontrer votre soutien aux associations sportives de la commune.

Jeudi 21 mai 2020
Tournoi de l'Ascension du FC Versoix !

Événement quasi légendaire du football genevois, il est l'un des rares tournois du canton se déroulant lors de l'Ascension. Ce tournoi constitue un événement exceptionnel car il fait la part belle aux plus petits dans la mesure où des compétitions sont organisées spécialement pour eux durant toute la journée. En effet, ce tournoi est une occasion unique pour les enfants qui n'ont pas encore participé à des compétitions de se confronter à d'autres équipes des mêmes classes d'âge du canton et hors-canton. Pour cette édition, les organisateurs travaillent à brasser le corps à « ouvrir » davantage le tournoi en invitant différents clubs représentatifs de toute la Romandie. Ainsi, ce tournoi regroupe les catégories d'âge D-E-F-G, soit les enfants nés en 2014 jusqu'en 2007 et les équipes féminines FF-15.

Les catégories sont mises en avant car le comité s'est fixé comme objectif de faire du tournoi de l'Ascension du FC Versoix un tournoi du football féminin (FF-15) de référence. A cet effet, le Responsable de la section féminine œuvre pour convier des équipes féminines d'autres régions de Suisse.

Bilan & objectifs du 2ème tour

Le Club

Quelles que soient les catégories de jeu, filles ou garçons, la première partie des championnats du FC Versoix, dans lesquelles les trente-trois équipes du Club sont impliquées, s'est soldée par un bilan nettement positif.

Toutes les équipes ont su préserver leur rang et, pour la plus grande majorité, se situent dans les hauts de classements de leurs championnats respectifs.

C'est l'occasion de féliciter le remarquable travail effectué par la Direction et Commission sportive du Club qui œuvre sans relâche pour concilier l'esprit de compétition au plaisir de jouer pour chacun.

Alors que les équipes se reposent pendant la trêve hivernale, la Direction et la Commission sportive du Club, elles, ne s'arrêtent pas.

En effet, durant cette entresaison, la vie du Club continue, notamment par la participation des junior.e.s à des compétitions en salle.

A cet effet, toutes et tous les junior.e.s ont participé à au moins une compétition en salle, voire deux ou trois par équipe, durant l'hiver. Cela représente plusieurs tournois par week-end qu'il aura fallu gérer, coordonner et assister. Sans tenir compte de la préparation du 2ème tour dont la Direction et Commission sportive du Club se sont acquittés avec grand succès. C'est donc l'occasion de remercier les entraîneurs, les coaches et les responsables sportifs du Club qui ont rendu, week-end après week-end, ces

événements possibles durant cette période de « répit ».

Après cette intense phase de préparation qui a impliqué les formateurs, les responsables, les joueurs et les parents, de façon extrêmement active, la deuxième partie de saison promet donc d'être riche en compétition, en émotions et en football.

Le FC Versoix se réjouit de rencontrer son public aux abords des stades afin d'encourager les nombreuses équipes du Club, jeunes et moins jeunes.

Les calendriers des premiers matchs sont d'ores et déjà disponibles sur le site de l'ACGF (www.acgf.ch) pour chacune des catégories.

La 1ère équipe

Pour la 1ère équipe, l'objectif du premier tour était de terminer sur le podium.

Avec une première place à la fin du premier tour, l'année passée, l'objectif est donc atteint.

Pour la deuxième partie du championnat, sans doute plus corsée encore par le renforcement de certaines équipes adverses, l'objectif fixé par l'équipe et le Club est de se maintenir sur le podium. Une promotion en fin de championnat serait bien entendu une récompense extraordinaire du potentiel de cette formidable équipe et une belle confirmation de sa dynamique de la gagne.

Cependant, le Club a pris le parti de n'exercer aucune pression en ce sens sur les joueurs et l'entraîneur.

promotion doit se préparer: l'objectif du Club est d'œuvrer à cette promotion, de travailler avec le temps, et de réunir les ingrédients nécessaires afin qu'elle adienne au moment opportun, sans précipiter les événements.

Toutefois, cela ne fait nul doute que cette équipe, son entraîneur et son staff, font le nécessaire pour ouvrir la voie à cette promotion avec un travail remarquable.

A ce titre, le Club et ses dirigeants sont fortement engagés aux côtés de la 1ère équipe. Le Club soutient d'autant cette équipe, qu'elle illustre parfaitement ce qu'est l'esprit d'un Club : sur un contingent de vingt et un joueurs, huit joueurs sont issus de la formation du FC Versoix, soit environ quarante pour cent de l'effectif qui est versoisien.

Le FC Versoix est le deuxième Club du canton de 2ème ligue le plus représenté par des joueurs provenant de sa propre formation.

En plus, ce ne sont pas moins de neuf joueurs de la 1ère équipe qui sont directement impliqués dans la formation des jeunes du Club, en tant qu'entraîneurs.

Pour couronner le tout, quatre jeunes du Club ont été intégrés au camp de préparation de la 1ère équipe au mois de février.

Souhaitons leur pour la suite, un succès identique à celui du premier tour.

Le FC Versoix et les élections communales 2020

Comme toute association sportive, le FC Versoix est strictement apolitique.

L'association est ouverte à toutes et tous, à ceux qui désirent contribuer à son bon fonctionnement ainsi qu'à l'assise de ses valeurs que sont la convivialité, l'intégration, le travail, le plaisir et le respect.

Cependant, en cette période électorale, le nouveau comité en place, rempli d'ambition et désireux de faire avancer et évoluer le Club, de surcroît résolu à avancer main dans la main avec la commune et les politiques, a rédigé un petit questionnaire qu'il a soumis aux candidats dans le courant du mois de février.

L'objectif de ce questionnaire n'a pas comme but pour le Club de se prononcer pour l'un ou l'autre parti mais de comprendre ce que le FC Versoix représente pour chaque parti et ce qui est

attendu de cette institution versoisienne.

En effet, le FC Versoix étant à ce jour le quatrième Club du canton, sa gouvernance représente un véritable challenge. Par conséquent, il est primordial pour ses dirigeants de travailler main dans la main avec les politiques qui lui permettront de grandir et d'évoluer.

A ces titres, le Club a envoyé un certain nombre de questions aux principaux partis et à leurs candidats, et il publiera les réponses sur son nouveau site internet dans le courant du mois de mars.

Les questions soumises aux candidats sont les suivantes :

- Que représente le FC Versoix pour votre parti ?

- Quelle importance revêt le Club pour la commune de Versoix ?

- Comment considérez-vous le rôle du sport ou du football dans

une commune telle que Versoix ?

- Estimez-vous que le rôle du Club est exclusivement sportif ou remplit-il également d'autres missions - cohésion sociale, esprit de compétition, éducation, vie de la commune, etc.. - auprès des jeunes de la commune ?

- Eu égard à la croissance avérée de la commune, quelle est votre vision future du Club considérant par ailleurs la croissance de sa population et la limitation des infrastructures sportives existantes ?

- Quelles seraient les premières mesures que vous adopteriez, qui bénéficieraient directement ou indirectement au Club, si vous étiez élu.e.s ?

- Comment percevez-vous le fait que Versoix est l'un des clubs suisses avec la plus grande section féminine ? Si vous étiez élu.e, soutiendriez-vous le fait que la croissance du Club soit poursuivie grâce à l'inclusion du mouvement féminin ?

Le FC Versoix : un modèle de Fair-Play

Après les événements de juin 2018 (bagarre générale avec le FC Kosova) qui ont écorné l'image Fair-Play du FC Versoix, il était important pour le nouveau comité en place de se doter d'une commission exclusivement dédiée au Fair-play afin de rétablir l'image du Club.

C'est chose faite, en la personne de Patricia Hornung, qui endosse au sein du Club la responsabilité des initiatives associées au respect du Fair-play par le Club.

Mais comme le Fair-play est l'affaire de tous, et pas uniquement des joueurs.se.s et des entraîneurs.se.s, le périmètre de la Commission s'étend à renforcer la communication avec les parents des junior.e.s du Club ainsi qu'à sensibiliser l'ensemble des membres du Club sur les difficultés de l'arbitrage.

Le Fair-play est l'affaire de tous

et les questions qui lui sont associées se jouent tant sur les terrains que sur les abords des stades.

Pour le FC Versoix, il est donc important que chacun participe de façon active à faire du Club un modèle de Fair-play.

Pour ce faire, cette commission élabore un programme et des outils permettant de monitorer les bonnes attitudes à adopter aux abords des terrains.

Son rôle est également de relayer auprès du Club l'ensemble des initiatives promues par l'ACGF et l'ASF en la matière.

En 2020, le programme a débuté par une sensibilisation auprès des entraîneurs. Elle se prolongera, dans un second temps, par une présentation du Fair-Play aux parents.

Par la suite, des outils permettant de rendre le Fair-play encore plus effectif, seront implémentés au sein du Club.

A ce stade, il ne fait nul doute que le FC Versoix est en excellente voie.

A la fin du premier tour, le Club totalise le plus grand nombre de points Fair-play du canton. Autrement dit, à l'heure actuelle, le FC Versoix est champion du Fair-play à Genève. Au niveau national, le Club pointe à la quarante-cinquième place du classement sur plus de huit cents équipes.

En la matière, l'objectif du Club est très clair : terminer dans le top 10 des clubs les plus Fair-play de Suisse.

Pour ce faire, le Club compte sur le soutien de tous : spectateurs, dirigeants, entraîneurs et joueurs !

Car le Fair-Play concerne tout le monde et ce n'est qu'ensemble que nous pourrions maintenir un esprit sain dans le monde du football.

Le FC Versoix et la Coupe du monde féminine

Au mois de juillet passé avait lieu la Coupe du monde féminine de football en France.

A cette occasion, le Ville de Genève s'est mobilisée en mettant en place une Fan Zone à la rotonde du Mont-Blanc, au bord du lac, faisant de Genève la première ville en Suisse Romande à mettre en place un tel dispositif pour une Coupe du monde de football féminin.

La Fan Zone se composait d'un écran géant, de stands de nourriture et d'informations visant à promouvoir le football féminin à Genève, ainsi que différentes attractions comme un babyfoot à taille humaine.

Pour cette occasion, huit sections féminines de clubs de football genevois ont été mobilisées pour aider bénévolement la tenue de cet événement.

17 filles de la section féminine du FC Versoix ont donc travaillé d'arrache-pied pour installer la Fan Zone, promouvoir le football féminin et tenir la buvette, tout cela de façon bénévole.

La recette réalisée par les ventes de la buvette a été reversée aux clubs féminins en fonction du pro rata des filles qui ont aidé la tenue de l'événement.

La FC Versoix a donc reçu 2'455 francs qui seront utilisés

pour financer les tournois à l'étranger des équipes féminines, afin de faire rayonner le club à l'extérieur des frontières suisses.

La Fan Zone a été un succès au niveau de la fréquentation, avec plus d'un millier de personnes qui sont venues regarder les matchs à la rotonde du Mont-Blanc.

De plus, le travail de promotion des sections féminines lors de l'événement a porté ses fruits puisque de nombreuses filles se sont inscrites dans différents clubs du canton à la suite de la Coupe du monde. Avec des effets concrets, puisque le

tournoi féminin de Champel organisé quelques semaines plus tard, a eu tellement de nouvelles équipes inscrites que le tournoi s'est étendu sur toute une journée, au lieu d'une demi-journée comme c'était prévu au départ.

La catégorie FF15 (12-14 ans) est celle qui a enregistré le plus grand nombre de nouvelles licenciées.

Le football féminin intéresse donc de plus en plus de monde et le FC Versoix se réjouit d'être un Club précurseur dans ce domaine et de pouvoir participer à la démocratisation du football féminin.



Aéroport : vérités et inquiétudes



En janvier 2020 j'avais analysé les mouvements de tous les aéronefs qui sont venus à notre aéroport.

Ma première « mission » fut d'examiner l'analyse de l'aéroport et d'en ajouter quelques vérités qui avaient été oubliées (ou cachées !) dans la conférence de presse de l'aéroport.

Mon courrier, envoyé à la Tribune de Genève, expliquait quelques « vérités cachées ». Malheureusement je ne pouvais pas mentionner tous les cas ! Un cas particulier fut la réponse de Monsieur le Directeur de l'aéroport à ma demande d'estimer la contribution de la future Aile Est, qui devrait entrer en service cette année. Il répondait que quatre ou cinq mouvements additionnels par semaine n'ajouteraient pas beaucoup de passagers. Quand j'avais indiqué que le plan de développement de l'aéroport, accepté par notre Conseil d'État, prévoit au moins trois vols long-courriers décollant après 22h chaque jour, pouvait ajouter un bon nombre de passagers, sa réponse fut que ces décollages ne pouvaient être permis que si les courbes de bruit, renommées les « courbes de bruit admissible » (admissible pour nos autorités, mais pas pour les riverains !) le permettaient. Selon mes calculs, le trafic supplémentaire provoqué par ces long-courriers, en incluant les arrivées, les départs et un bon nombre de

passagers en transit, devrait dépasser 500'000.

Alors, quelles sont ces courbes de bruit admissible et quel effet auront-elles ? Il me semble qu'il y en a deux. La première est le cadastre de bruit actuel, établi en 2009 selon le trafic aérien en l'année 2000, mais qui, à cause de la croissance du trafic aérien, ne constitue plus la vérité.

L'autre courbe doit être celle contenue dans la demande de l'aéroport pour une nouvelle règle d'exploitation : un scénario du trafic aérien en 2022, construit en commençant avec le trafic aérien en 2017 et en imaginant une possible évolution entre l'année 2017 et l'année 2022. Qui a proposé ce scénario ? L'aéroport, bien sûr. Est-il possible d'obtenir tous les détails de ce scénario : bien sûr que non ! Est-ce qu'une autorité externe (à l'exception de l'OFAC, qui marche toujours main dans la main avec l'aéroport) a pu vérifier la crédibilité de ce scénario, en prenant en considération le net ralentissement du trafic depuis 2018 ? Probablement pas ! Autrement dit, on peut supposer que ce scénario intègre déjà les plans de l'aéroport pour l'expansion des vols long-courriers !

Pendant longtemps il suffisait d'examiner l'actuel cadastre de bruit, établi en 2009 selon le trafic aérien en l'année 2000. Or, il paraît que depuis la proposition de Genève aéroport pour un nouveau règlement d'exploitation, toute demande

concernant une parcelle doit être également compatible avec les courbes de bruit admissible contenues dans ce nouveau projet d'exploitation. Autrement dit, les demandes de construction de la part des riverains peuvent être refusées à cause de ces courbes de bruit proposées par l'aéroport.

En plus, et en ayant examiné non seulement ces courbes de bruit admissible en 2022, mais aussi les courbes qui, par une magie du style Harry Potter devrait être en place en 2030, je ne peux pas avoir confiance.

Donc, la situation actuelle est que c'est l'aéroport seul qui impose aux propriétaires des parcelles adjacentes à l'aéroport les limites de construction selon son propre scénario, qui sera impossible à vérifier avant de connaître le vrai trafic aérien en 2022 et de l'avoir utilisé pour évaluer les vraies courbes de bruit admissible.

Admissible ???

À noter que, même avant de mettre en opération le nouveau terminal Aile Est, l'aéroport vient d'annoncer le lancement d'une nouvelle ligne vers Dakar, capitale du Sénégal, ce qui constitue une nouvelle étape dans la stratégie de développement des vols long-courriers pour offrir à la Suisse romande, à sa population et à ses entreprises, une desserte intercontinentale de qualité.

Bonjour les dégâts !

Mike Girard

Opinion : Léman Express, dura LEX ...



Le lancement du « plus grand réseau ferroviaire transfrontalier » était-il précipité ? À bien regarder la situation actuelle, tout porte à croire que oui.

Im-pré-vi-sible !

La galère, la plupart des usagers du train à Versoix l'ont vécue : trains supprimés, convois à effectifs réduits (comme des sardines dans la boîte proverbiale de Patrick Sébastien), quais décalés à l'extrême... et comme l'impression que Lémanis, la société exploitante née de l'ex-régie fédérale CFF et de l'inénarrable SNCF, nie l'évidence et fuit ses responsabilités.

Les problèmes techniques?

Après avoir été des « soucis de jeunesse » qui devaient rapidement s'effacer, les voilà surclassés au rang de vrais ennuis durables, qui doivent être corrigés par le constructeur des rames (de ce qui est des

véhicules défectueux), et d'une meilleure collaboration entre personnel CFF et SNCF. Les deux entreprises ne se sont, selon nos confrères de la Tribune, pas mis d'accord sur grand chose : transmission d'informations, politique en matière de suppression de trains... parole de cheminots : c'est la pagaille !

Les grèves, qui ont causé l'inexistence quasi-totale du tracé passé Annemasse pendant plusieurs semaines ? Une surprise, évidemment ! C'est sûr : aucun travailleur français n'avait posé de préavis de grève en vue d'une lutte contre la réforme des retraites actuellement à l'étude. Ça se serait su. Et l'on pouvait naturellement s'attendre à ce que des employés mal payés, peu formés pour la tâche, et déconsidérés s'attèlent à la tâche, le baume au cœur, comme si de rien n'était.

Dans ces conditions, difficile de croire qu'aucun signal annonciateur de ces énormes

ennuis ne soit parvenu aux oreilles de Lémanis, c'est-à-dire des CFF et de la SNCF !

Après la loi, le déluge

Enfin, si vous nourrissez l'espoir secret que quelqu'un rembourse une partie des abonnements CFF / Léman Pass / Unireso concernés durant cette période, n'y pensez surtout pas ! L'ex-régie fédérale se protège comme elle peut, et rejette toutes les demandes vers Lémanis (qu'elle co-possède et exploite, pourtant). Sur Twitter, le compte @RailService, chargé de faire office de service-client aux usagers courroucés, se dédouane en permanence.

Après de Lémanis, et après plusieurs relances par e-mail, vous obtiendrez peut-être un message pénitent qui, bien qu'il marche sur les oeufs, n'accède à aucune demande d'ordre pécuniaire : « les retards ou suppressions de train n'impliquent pas de dédommagements selon le Droit du transport suisse (LTV/OTV), la responsabilité n'étant pas engagée lorsque le transport s'effectue avec du retard, sauf s'il s'agit de la dernière correspondance de la journée et que le voyage ne peut être poursuivi le même jour ».

Autrement dit, après la loi, le déluge. Pourtant, le voyageur paye autant, et le service est significativement moins bon que l'an dernier.

Texte et photo :
Yann Rieder

Léman Express : Bilan de deux mois

... d'exploitation mouvementés

Ce fut le sujet polémique de ce début d'année. Le Léman Express, proclamé joyau de la mobilité, a enchaîné les retards et les annulations, de quoi échauffer les esprits sur les quais gelés. Retour sur une mise en service agitée.

Le Léman Express fut lancé le 15 décembre 2019 et son début était plutôt prometteur. Je félicitais moi-même, comme vous pouviez le lire dans l'édition de janvier du Versoix-Région, la qualité des infrastructures et la rapidité du déplacement. Les chiffres affichaient également une réussite avec une fréquentation supérieure aux attentes. Le Léman Express attirait en effet déjà 25'000 pendulaires quotidiennement. L'objectif est, à long terme, de transporter 50'000 usagers par jour. Ce premier bilan positif



n'avait alors qu'une ombre au tableau : la grève en France empêchant la circulation sur une partie du réseau.

Le 16 janvier 2020, finalement, cette situation s'est débloquée avec d'abord une prolongation de la ligne L1 jusqu'à son terminus final à Évian-les-Bains puis, le 22 janvier, une mise en service intégrale de toutes les lignes. Ce qui aurait pu être l'aboutissement final du projet apporta malheureusement son nouveau lot de problèmes.

Des trains annulés, des retards prolongés, des compositions

réduites non adaptées à la demande, des itinéraires altérés. Les usagers du réseau en ont vu de toutes les couleurs. Pour les habitants de Versoix et ses environs la situation est d'autant plus frustrante car, bien avant le Léman Express, le train régional était déjà le moyen de transport quotidien et indispensable d'une grande partie de travailleurs et d'étudiants. Ce mécontentement s'est concrétisé sous la forme de plusieurs pétitions circulant sur les réseaux sociaux et un communiqué de la part du Conseil administratif de Versoix adressé aux responsables de l'exploitation et au Conseiller

d'Etat Serge dal Busco. De nombreux articles sur le sujet ont également été publiés dans la presse régionale.

Pour répondre à la colère populaire, un communiqué de presse commun des CFF, de la SNCF et de Lémanis, l'entreprise chargée de l'exploitation du réseau, a été publié le 30 janvier. Ils s'y excusent des désagréments causés et lient ces dysfonctionnements à « deux principales causes : la disponibilité du matériel roulant et l'application de processus d'exploitation transfrontaliers propres à chaque entreprise. »

De façon plus concrète, cela peut être explicité, en premier lieu, par la jeunesse du matériel qui implique inévitablement des soucis techniques. Les trains français ayant été livrés en retard, il a fallu faire les ajustements nécessaires simultanément à la mise en service. En deuxième lieu se sont ajoutés des problèmes d'organisation et de communication entre les entreprises des deux côtés de la

frontière quant aux procédures de mise en route à suivre par les employés. Les imprévus se sont multipliés.

On relèvera notamment un soucis plutôt comique concernant la couverture du réseau téléphonique ferroviaire : personne n'avait pensé qu'il ne marchait pas partout. Ces problèmes-là ne sont pas forcément excusables, car prévisibles mais une troisième couche extraordinaire est venue s'ajouter avec la grève en France. Les employés français formés uniquement de façon théorique n'ont pris réellement leurs marques qu'à partir du 22 janvier. La combinaison de tous ces facteurs sur un réseau très dense comme celui du Léman Express est à la source des perturbations que nous connaissons.

Selon un article paru dans la Tribune de Genève le 12 février, ces problèmes récurrents exaspèrent autant les cheminots que les usagers. Certains proposeraient même une scission

du trajet à Annemasse pour que chaque type de train circule uniquement sur son tronçon national. Une telle décision semble peu vraisemblable, car elle équivaldrait à faire un bond, inacceptable, en arrière. Les CFF ont d'ailleurs rappelé que c'est le caractère transfrontalier qui fait l'utilité du Léman Express dans un article du 13 février paru dans le même journal. Encore une fois, ils appellent à la patience.

Heureusement, une amélioration s'est fait sentir dans les derniers jours même si les perturbations restent importantes, comme admis dans un nouveau communiqué de presse publié le 14 février 2020.

Espérons que cette « phase de rodage nécessaire » arrive rapidement à terme dans l'espoir qu'ainsi, tout roulera comme sur des rails !

Laura Morales Vega

PUBLICITE

CP INTEGRAL SA
170 Route de l'Etraz 1290 Versoix - Tél 022/774 11 74

Entreprise générale de la construction
Vente de carport, abris de jardin,
barbecue, four à pizza, décoration de jardin ...

ENTREPRISE GENERALE DU BATIMENT

Exposition permanente
Du lundi au vendredi
8h30 - 12h 13h - 17h

P INTEGRAL SA
ENTREPRISE GENERALE DU BATIMENT

cours d'art floral
découvrez
le programme de
cette saison

chloesavary.ch

Quai de Versoix à 1290 Versoix
Libre de suite, entrée à convenir

Appartement de 6 pièces
Avec vue sur le lac, comprenant :
Cuisine agencée, hall d'entrée,
grand salon, 2 chambres,
1 salle de douche/wc, wc séparé,
+ 2 grandes pièces indépendantes
avec salle de douche/wc

Jouissance d'une cour intérieure privée.
Loyer : CHF 3'000.- charges comprises

Pour visiter et traiter :
021/320 45 41

La Saint Valentin, c'est Fou !

La Saint Valentin s'invite dans le hall du Boléro de Versoix. Entre plumes colorées et becs amoureux les parades du Flamand Rose et du Fou de Bassan, photographiées par Michel Jaussi (interview à lire ci-dessous), sont exposées jusqu'au 22 mars, la parfaite occasion d'une balade en amoureux.

Roses are red...

La parade des flamants roses est un véritable bal de « salut d'ailes » et de courbettes. Les plumages des mâles attirent les femelles, d'ailleurs les quelques flamants restés blancs à cause d'un manque de caroténoïde passeront la Saint Valentin bien seuls...

Parmi la vaste colonie de 200'000 couples, les flamants



jouent des ailes, mâles et femelles redoublent de trésor de séduction pour trouver l'âme sœur.

La période la plus favorable à l'observation de ces moments amoureux sont les mois de décembre et de janvier, c'est sous le soleil d'hiver camarguais que les flamants se séduisent.

Les longs cous s'entremêlent, les becs se croisent, une véritable explosion de tendres couleurs que Michel Jaussi a capturé dans son objectif.

Fou d'amour

C'est sur l'île d'Héligoland en Allemagne, que le photographe a pu observer la parade nuptiale des Fous de Bassans qui nichent sur les falaises rocheuses.

Lors de leur parade nuptiale très élaborée ces oiseaux au plumage immaculé s'étirent, se nettoient les ailes et se font la révérence.

Une fois qu'ils ont trouvé leur partenaire, les Fous de Bassan peuvent rester ensemble pour la vie !

Chaque année ils se retrouvent dans le même territoire où le nid se construit petit à petit, le couple l'embellit d'algues, de plumes, de mousses et de déchets, romantique...

Le mâle et la femelle étant très



semblables le Fou de Bassan reconnaît son nid plutôt que son partenaire qu'il retrouve à la fin de mois d'avril pour la période de nidification qui s'étend jusqu'en septembre.

« Un beau costume, une danse et un présent, la méthode est éprouvée. La Saint Valentin des oiseaux n'est donc pas différente de la nôtre. » rappelle Michel Jaussi.

Parmi les plumes et les becs on retrouve un peu de nos techniques de séduction à l'approche de la fête des amoureux.

L'exposition est à découvrir jusqu'au 22 mars, de quoi s'offrir un petit moment romantique parmi les oiseaux.

Julie Sobert

Rencontre avec Michel Jaussi

Michel Jaussi, 66 ans, Versoisien, ancien professeur de biologie au cycle des Colombières de Versoix.

Quand est née la passion pour les oiseaux et la photo animalière ?

Je fais de la photo animalière depuis mes études de biologie 1977. J'ai découvert la photo d'oiseaux lors d'un premier voyage aux Pays Bas en 1980. J'ai donné des cours de photographie de 1977 à 1984 au cycle d'orientation et aux adultes.

Est-ce que vous avez pu cultiver votre passion aussi dans votre vie professionnelle ?

Non, c'était plutôt à côté, mais j'ai toujours utilisé mes photos pour les cours de biologie au cycle d'orientation.

Vers quels pays voyagez-vous le plus souvent ?

Nous voyageons beaucoup, surtout dans les destinations nordiques (Islande, Pays Scandinaves).

Observer le comportement des Flamants Roses est pratique pour un Genevois. Je me suis souvent rendu en Camargue à la journée, en partant à 4h30 et retour à 23h. La bonne période pour les parades, c'est décembre et janvier.

Un bon coin que j'ai découvert l'an passé est la petite île allemande de Héligoland,

proche de Hambourg. Une colonie de Fous de Bassan se développe depuis 5 ans. On peut observer les oiseaux à quelques mètres sans les déranger.

Et vos enfants, qu'est-ce qu'ils pensaient des vacances d'observation des oiseaux ? Est-ce qu'ils partageaient aussi votre passion ou l'ont-ils appréciée plutôt quand ils sont devenus plus grands ?

Ils ont toujours apprécié la nature, mais n'ont jamais développé une passion pour les oiseaux comme moi. Par contre, dès tout petits, ils les observaient avec leurs jumelles et savaient bien les nommer.

Quels oiseaux peut-on observer dans les bois de Versoix ?

On peut observer la chouette-hulotte et le cincle plongeur qui est brun et blanc et de la taille d'un merle.

Est-ce qu'il y a une espèce de oiseaux qui vous intéresse le plus ?

J'ai une préférence pour les oiseaux de mer qu'on trouve sur les falaises dans les pays nordiques, en particulier le macareux moine qui est l'oiseau-symbole de l'Islande.

Est-ce qu'il y a chez les oiseaux des comportements similaires à ceux des humains ou que nous pourrions prendre comme exemple à suivre, notamment dans les relations de couple ou envers les soins des petits ?

Les oiseaux ont des comportements tout à fait similaires à ceux des humains. Ils font des parades entre mâles ainsi qu'entre mâles et femelles pour s'impressionner. Dans la séquence des 4 photos des Fous de Bassan exposées on peut bien observer l'échange

des cadeaux, l'accouplement, l'épouillage et les rapports de voisinage car dans la colonie les Fous sont assez serrés.

Est-ce que vous avez remarqué des changements dans la période migratoire ou dans les habitudes des oiseaux à cause du réchauffement climatique ?

Oui, il y a une expansion vers le nord car grâce au (ou à cause du) réchauffement climatique, les conditions sont bonnes, mais les Fous s'étendent vers le sud. Il y a des espèces qui sont en augmentation et d'autres, notamment celles qui vivent en altitude, qui vont diminuer ou devront se déplacer plus au nord. Le bilan est très contrasté. La destination de migration de la Fauvette à tête noire, par exemple, n'est plus seulement l'Afrique mais aussi le Royaume-Uni.

Quelle est la particularité des oiseaux que vous avez exposés, notamment les Flamants Roses et les Fous de Bassan ?

Chez les Flamants, la femelle est un peu plus petite que le mâle, mais les couleurs sont identiques, comme chez le Fou de Bassan. On la trouve de l'Islande à la France et l'Allemagne. La même espèce se trouve au Canada, en Gaspésie. Une particularité physiologique intéressante du Fou est son adaptation à la plongée. Lentille transparente pour les yeux, obturation des narines, structures particulières dans le crâne pour amortir la plongée à 90 km/h et descendre jusqu'à 40 m de profondeur.

Sabrina Lanzavecchia

Bon à savoir : La Société Zoologique de Genève organise une conférence sur le Fou, les Sternes et la réintroduction du Balbuzard en Suisse, le 8 mars à 20h15 au Muséum d'Histoire Naturelle. Entrée libre. Voir le site www.zool-ge.ch



Versoix-Région 296

Débat-citoyen à Versoix

CinéVersoix a organisé un débat-citoyen le 17 janvier après la projection du film « Alice et le Maire », une comédie brillante sur la vanité du pouvoir, les incertitudes de la vocation politique, notamment de gauche, à bout de souffle pour manque d'idées et de vision pour le futur.

Après une trentaine d'années de vie politique, le maire de la ville de Lyon se sent fatigué et a du mal à trouver une seule nouvelle idée. Pour remédier à la situation, on lui adjoint une jeune et brillante philosophe.

"Alice et le maire" est un film très français mais on y retrouve des thèmes qui appartiennent à tous les politiciens confondus.

Ornella Enhas, membre du conseil administratif, a participé au débat après le film.

Elle nous a expliqué que par rapport au film la situation en Suisse est bien différente, car le cadre politique est basé sur une répartition des pouvoirs et compétences à trois niveaux (fédéral, cantonal et communal) et sur un système de démocratie directe unique dans le monde et propre à la Suisse.

La particularité et la force, selon Madame Enhas, des politiciens suisses par rapport

à nos voisins européens est qu'ils sont des miliciens qui s'occupent de la politique à temps partiel, en exerçant leur travail à côté. Elle estime que ce double engagement leur permet de garder un pied sur terre et les aide à mieux évaluer les enjeux politiques et à prendre des décisions plus concrètes. Mme Enhas estime que c'est très important d'augmenter la participation des citoyen-ne-s à la vie politique de la commune et surtout l'engagement des jeunes afin d'apporter des actions concrètes pour changer la société de demain.

Suite au débat avec le public voici quelques idées à poursuivre dans notre commune, d'autant plus que les élections communales sont désormais proches, soit :

1) Remettre en place le Parlement des Jeunes de Versoix, fondé par Lisa Mazzone en 2006. Apparemment il n'est plus actif depuis plusieurs années déjà.

2) Renforcer le modèle de démocratie participative comme il a été fait pour le réaménagement de la place du Bourg et le plan du futur quartier Lachenal-Degallier (surnommé Delta V) car c'est

important d'échanger des idées avec la population pour trouver des solutions viables qui conviennent à tout le monde.

3) Chaque quartier pourrait gérer un petit budget pour des initiatives pour les jeunes, les aînés, l'écologie par exemple.

4) Dans le cadre des travaux de rénovation de l'ancien préfecture de Bon Séjour, un espace sera spécialement dédié aux associations de la ville et à leurs activités. Ce pôle associatif côtoiera le Conservatoire populaire de musique, la ludothèque ou encore les bureaux des travailleurs sociaux hors-murs et de la Forge (antenne communale d'insertion socio-professionnelle).

5) Développer à Versoix des logements intergénérationnels dans une structure entre EMS et appartements comme cela a été fait dans la commune de Perly. Défi : trouver le bon emplacement car il doit être proche des commerces et des cabinets médicaux.

Mais comment arrive-t-on à concilier les visions différentes des partis qui siègent au conseil administratif ?

Madame Enhas n'a pas de doutes à ce sujet : « Il faut réfléchir au-dessus des partis politiques et penser au bien des Versoisien-ne-s. »

Sabrina Lanzavecchia

La rose et son prince

C'est au son de La Petite Musique de nuit de Mozart, que les premiers visiteurs ont pu découvrir ce samedi 25 janvier la nouvelle exposition du Boléro dédiée à Consuelo et Antoine de Saint Exupéry.

Les murs de la galerie se parent de souvenirs et d'objets ayant appartenus à ce couple mythique le temps d'une rétrospective parmi les étoiles, à la découverte de la rose du Petit Prince.



Autoportrait de Consuelo, 1934 et Dessin de tête du Petit Prince façon fille que Consuelo dessinait lors de dédicaces

Vernissage et ressouvenir

« Faites que le rêve devore votre vie afin que la vie ne devore pas votre rêve. » C'est sur cette citation d'Antoine de Saint Exupéry que Monsieur Lambert, maire de Versoix, ouvre l'exposition, La Rose et son Prince. Le titre est évocateur et annonce sans tarder l'originalité de cet événement si longtemps rêvé à la galerie : « Une nouvelle facette de cette gloire de la littérature française, cet écrivain pilote que nous connaissons tous, par l'histoire de sa vie de couple, par son épouse qui est, ici plus que jamais, mise en avant. » explique Monsieur Lambert.

Madame Martine Martinez Fructuoso, légataire universelle de la succession Consuelo de Saint Exupéry, prend ensuite la parole pour nous rappeler la vie tumultueuse des deux artistes. « Consuelo disait : être la femme d'un pilote c'est une vocation, être la femme d'un écrivain c'est un sacerdoce ! »

Malgré les orages qui troublèrent parfois le ciel du couple, Consuelo n'a jamais cessé d'être dévouée à son mari, même

après sa disparition, en préservant des archives et des souvenirs et en rendant hommage à Antoine jusqu'à sa mort. « Tu deviens responsable de ce que tu as apprivoisé » nous rappelle Madame Martinez. Et cette exposition cherche justement à mettre en valeur ces objets ramenés des malles d'Amérique.

« Consuelo ressuscitée de tous les effacements, de tous les oublis, ramenée enfin à la lumière avec ses défauts, ses qualités, sa beauté, sa modernité et son intelligence de poète. L'héroïne du Petit Prince, c'est elle, la rose à laquelle Saint Exupéry reviendra. »

Le biographe Alain Vircondelet exprime avec poésie la volonté des commissaires de l'événement.

« L'exposition n'a d'autres ambitions que de faire connaître ce lien et de rendre ainsi Saint Exupéry à sa belle humanité. »

L'exposition

Des lunettes, des portraits, et des malles aux souvenirs emportent le visiteur dans l'histoire de Consuelo et Antoine. Les documents présentés ici pour la toute première fois sont autant de petites touches de leurs vies entremêlées, « ce n'est qu'une part que ce que Consuelo elle-même a pris soin de conserver pour éclairer des pans entiers de leurs deux existences mais aussi pour expliquer et mieux comprendre l'histoire littéraire de cette époque. Il était temps de donner à voir au public ces archives et ces documents qui restituent ce que ce couple de légende a pu vivre. » commente Alain Vircondelet.

L'exposition propose un voyage en neuf escalas où se dévoile



Portraits de Consuelo et Antoine pris à Montréal en 1942

« le petit volcan d'El Salvador ». Elle est la rose du Petit Prince mais aussi une artiste accomplie qui côtoie le Tout-Paris et les surréalistes. Elle peint et réalise en 1934 un autoportrait dont la figure rappelle immédiatement celle du Petit Prince. Sculptures et peintures de Consuelo sont présentées ici aux côtés des photographies réalisées par Man Ray pour lequel elle pose en 1943. Antoine disait de sa femme qu'il ne fallait pas l'aborder avec des préjugés normaux car elle avait une tendance anormale à la poésie et au rêve.



Consuelo sculptant dans les années 50

Certificat de mariage, alliance et autres lettres d'amour témoignent du lien exceptionnel entre ces personnages de légende, « Ne me perd pas, ne te perd pas » écrivait Consuelo à son cher Antoine. L'évocation du pilote et de la poète laisse un agréable sentiment de tendresse, d'aquarelles pastel et d'astéroïdes à découvrir jusqu'au 22 mars à la galerie du Boléro.

Julie Sobert

Mars 2020

Transmettez votre passion Saison 2020-2021

Notre mission est d'ouvrir un lieu de rencontre pour favoriser les échanges humains, culturels et artistiques. Durant le mois de mars, Ecole & Quartier ouvre donc ses portes aux nouvelles candidatures. Vous avez une passion et souhaitez la partager ? Nous sommes là pour aider à concrétiser votre projet.

Vous êtes intéressé ? Proposez votre formule de cours :

- 1** Construisez votre projet : Décrivez les objectifs, le public cible, le thème, l'établissement et le matériel et le type de salle nécessaires.
- 2** Complétez le formulaire en ligne : Le questionnaire, le résumé de votre projet, votre CV et votre lettre de motivation.
- 3** Envoyez nous votre dossier : Envoyez nous votre dossier accompagné de votre CV à info@versoix.ch

Interview

Barbara Kappeler
Responsable des cours de danse de couple

Comment proposer vos cours à Ecole & Quartier ?

C'est un moment très convivial. En dehors d'apprendre les différentes bases de votre cours (le vocabulaire, le langage, les principes et le matériel), nous sommes très intéressés par votre projet, votre passion et votre envie de partager. Les personnes formées nous aident à concrétiser et à structurer votre projet. Dans l'apprentissage de ces différentes bases, ce n'est pas toujours facile, mais nous sommes là pour vous accompagner.

Avec vous plaisir à y enseigner ?

Parce que nous sommes très intéressés par votre passion et votre envie de partager. Les personnes formées nous aident à concrétiser et à structurer votre projet. Dans l'apprentissage de ces différentes bases, ce n'est pas toujours facile, mais nous sommes là pour vous accompagner.

Comment avec vous comme Ecole & Quartier ?

Il y a deux ans Ecole & Quartier a décidé d'organiser un cours de danse de couple. Par le biais de nos collègues, j'ai vu que ce projet n'était pas un fantasme, que nous avons pu mettre sur pied deux cours : un cours de danse de couple et un cours de tango argentin. Cette année nous avons organisé un cours de danse de couple et un cours de tango argentin. Cette année nous avons organisé un cours de danse de couple et un cours de tango argentin.

Étages	Horaires	Entrées & Dons
Mars - Avril	28 avril 2020	08:00 - 24:00 (2020)
Du mardi au jeudi de nos ateliers d'été	25:04 au 00:04 (2020)	08:00 - 00:04 (2020)

Ecole & Quartier
Collège des Colombières
Salle 302, 7^e étage
4 Chemin des Colombières
1200 Versoix

Horaires
Du lundi au vendredi
8h 15 à 12h 00

Contact
Tél. 022 388 24 44
info@versoix.ch

Suivez nous aussi sur Facebook & Instagram



Plus d'informations sur www.versoix.ch



4 chemin des Colombières
Arrêts TPG, CFF et parking à 200m.

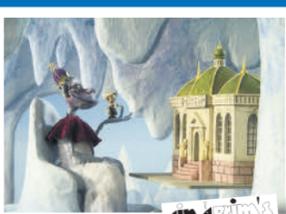
EN 7 LANGUES, 10 PAYS ET 4 CONTINENTS,

Aula des Colombières

16 FILMS SUCCULENTS SUR GRAND ÉCRAN !



Ven. 28 fév. 18:30
LE CERCLE DES PETITS PHILOSOPHES
Cécile Denjean, 2019, France, 1h30, vo français, 6+/8+
Suivi d'un débat avec l'école La Découverte de Mies.



Ven. 6 mars 16:40
LE VOYAGE DE TOM POUCE
F. Váša, B. Dlouhá, B. Pojar, 2015, Rép. Tchéque, 57 mn, vf, 4+/4+



Ven. 20 mars 20:30
LITTLE JOE
Jessica Hausner, 2020, UK/Autriche, 1h45, vo anglais st fr., 16+/16+
Meilleure actrice, Cannes 2019.



Ven. 28 fév. 20:30
GLORIA MUNDI
Robert Guédiguian, 2019, France, 1h40, vo français st anglais, 14+/14+
Meilleure actrice (Ariane Ascaride), Venise 2019.



Ven. 6 mars 18:30
LA GOMERA
LES SIFFLEURS
Corneliu Porumboiu, 2020, Roumanie, 1h37, vo roumain st fr., 16+/16+
Meilleur scénario, Séville 2019.
En présence de l'acteur Antonio Buil.



Sam. 21 mars 18:30
ÖNDÖG - LA FEMME DES STEPPES, LE FLIC ET L'ŒUF
Wang Quan'an, 2020, Mongolie, 1h40, vo khalkha st fr., 16+/16+
Meilleur film, Festival des 3 Continents, Nantes 2019.



Sam. 29 fév. 18:30
IT MUST BE HEAVEN
Ela Suleiman, 2019, Palestine, 1h37, vo arabe/anglais st fr., 8+/16+
Prix de la Presse internationale, Cannes 2019.



Ven. 6 mars 20:30
BOMBSHELL - SCANDALE
Jay Roach, 2020, USA, 1h48, vo anglais st fr., 14+/14+
1 Oscar 2020 et plusieurs prix des journalistes des USA.



Sam. 21 mars 20:30
JUST MERCY
LA VOIE DE LA JUSTICE
Destin Daniel Cretton, 2020, USA, 2h16, vo anglais st fr., 14+/16+
Prix du public, Festivals de Palm Springs, Virginie et St Louis.



Sam. 29 fév. 20:30
LES MISÉRABLES
Ladj Ly, 2019, France, 1h42, vo français, 14+/14+
Prix du Jury, Cannes 2019. Nommé à 11 prix, Césars 2020.



Ven. 13 mars 20:30
1917
Sam Mendes, 2020, USA, 1h59, vo anglais st fr., 14+/14+
3 Oscars 2020, 7 BAFTA 2020.



Dim. 22 mars 18:30
LITTLE WOMEN
LES FILLES DU DR. MARCH
Greta Gerwig, 2020, USA, 2h05, vo anglais st fr., 12+/14+
Meilleure création costumes, Oscars et Bafta 2020.



Dim. 1^{er} mars 18:30
PROXIMA
Alice Winocour, 2019, France, 1h47, vo anglais/fr. st fr., 8+/12+
Prix spécial du jury, Donostia 2019; Nommé Meilleure actrice, Césars 2020.



Ven. 20 mars 16:40
AÏLO, UNE ODYSSEE EN LAPONIE
Guillaume Maitchevsky, 2019, France, 1h26, vo français, 6+/6+



Ven. 27 mars 20:30
LA COMMUNION
BOZE CIALO
Jan Komasa, 2020, Pologne, 1h55, vo polonais st fr., 16+/16+
Meilleur film Label Europa, Venise 2019.

Indication des âges d'admission : Exemple: 10+/12+ signifie âge légal dès 10 ans, âge suggéré dès 12 ans (abaissé de deux ans si accompagné par un parent adulte)

le vendredi à 16h40
Le cinéma des 4 - 12 ans, également OUVERT À TOUS !



Ven. 20 mars 18:30
UN DIVAN À TUNIS
Mane Labidi Labbé, 2020, France/Tunisie, 1h28, vo fr/arabe st fr., 10+/14+
Nommé Meilleur film, Festivals Stockholm, Palm Springs et Valladolid 2019.

Ce programme est indiqué sous réserve de modification. Infos actualisées et complètes sur le site www.cineversoix.ch
Infos également sur la page Facebook et dans l'info-lettres mensuelle (inscription sur le site)

Prochain concert classique au Boléro

Dimanche 22 mars
à 17h,
portes à 16h30

Dominika Szlezzynger



Dominika est titulaire d'un "master de piano" de l'Académie de musique de Cracovie et d'un diplôme de "pianiste concertiste" de la Haute École de musique de Genève.

Elle a remporté plusieurs prestigieux concours internationaux (en France, en Italie et en Pologne) et donne régulièrement des concerts en tant que soliste et dans le domaine de la musique de chambre pour d'importantes institutions en Europe, aux États-Unis et en Australie. Plusieurs de ses concerts ont été enregistrés et diffusés par les télévisions polonaise, française, australienne, suisse et anglaise.

Le programme :

D. Scarlatti - Sonata a-moll K 149

D. Scarlatti - Sonata C- dur K 159

W.A. Mozart - Rondo en Ré-majeur KV485

W.A. Mozart - Rondo en La-majeur KV331

F. Chopin - Ballade en sol-mineur op.23

F. Chopin - Etude op.10 no.3 et op.10.no.5

F. Chopin - Polonaise en la bémol majeur op.53

PS : "A vos agendas. Ne pas manquer la venue d'Ilan Zajtmann le dimanche 5 avril au Boléro"

B.S.J.R. - Photo : artiste

Beethoven à Antigél

Dans le cadre du Festival Antigél dont on peut louer la diversité musicale, théâtrale, chorégraphique, rencontres, débats et j'en passe, tous les styles et cultures déployés dans le Grand Genève, à l'occasion de leur 10ème anniversaire, nous ont permis d'écouter au Boléro à Versoix, le dimanche 9 février, un éminent pianiste genevois Fabrizio Chiovetta.

Célébrant au passage les 250 ans de la naissance de Beethoven, cet artiste renommé, plusieurs fois distingué, aux multiples talents (soliste, chambriste, improvisateur, accordéoniste, professeur à la Haute Ecole de Musique de Genève, et participant à diverses créations contemporaines) nous a interprété avec brio et sans

partition, six Bagatelles op. 126, dont les différents mouvements nous ont enchantés par leurs rythmes et nuances variés sautant d'un calme harmonieux à une vivacité presque violente, d'un thème agréable récurrent à une cavalcade effrénée sous les doigts magiques de ce virtuose tous les états d'âme de Beethoven étaient reflétés.

Que dire de la Sonate n° 32 en ut mineur op. 111 ! C'est peut-être dans l'art de l'interprétation que dans cette sonate haute en couleurs, on retrouva la personnalité profonde de Beethoven. Il est vrai qu'il y a d'autres œuvres majeures du compositeur qui évoquent sa vie tourmentée, mais là, Fabrizio Chiovetta a su rendre avec des nuances plus

prononcées, des harmonies subtiles, des alternances vigoureuses l'évocation de sentiments passionnés dans les 2 mouvements Maestro et Arietta, comme si une osmose existait entre le compositeur et l'interprète.

Un vrai plaisir d'écouter cette œuvre musicale pleine de richesse, de charme, de délicatesse, car mille émotions, mille images se traduisaient dans le développement des différents jeux sobres et expressifs, aux sonorités vibrant à la souplesse des harmonies légères et chantantes.

Heure musicale agréable due à ce brillant virtuose. Merci à lui et à Antigél de nous avoir honoré de leur présence.

Lucette Robyr

Instant de bonheur à l'EMS St-Loup



Ce vendredi 21 février, **Gabriel Berrebi**, jeune pianiste qui vient de fêter ses 16 ans, protégé de Brigitte Siddiqui et étudiant à La Haute Ecole de Musique de Genève, a ravi les ouïes des résidents en interprétant Haydn, Chopin, Schubert, Liszt.

Un jeune virtuose au futur

prometteur qui était déjà venu jouer au Boléro en 2019 dans la série des concerts du dimanche.

Merci à Gabriel et à l'EMS pour ces moments de félicité.

B.S.

Photo Siddiqui

Art en campagne : 8ème édition



Art en Campagne

« Art en Campagne » est une exposition qui se tient le long d'un chemin transfontrier d'environ 6 km sur le territoire des communes organisatrices de Collex-Bossy (CH) et d'Ornex (F).

En 2020, Art en Campagne se tiendra du 4 juillet au 6 septembre.

Le thème sera : "En équilibre"

Cette exhibition, visitée par environ 2000 personnes, est un événement culturel important depuis plus de dix ans.

Elle rassemble, à chaque édition,

une trentaine d'artistes qui exposent leurs œuvres en plein air : dans les champs, le long d'un cours d'eau ou dans la forêt.

Liberté est assurée au visiteur qui pourra admirer les installations sans contrainte horaire et gratuitement.

Liberté également pour les artistes qui pourront laisser libre cours à leur créativité, sans gabarit imposé pour leurs œuvres ni matériau imposé.

L'appel à projet est lancé

Nous sommes à la recherche d'artistes qui souhaitent y participer en créant et en exposant leurs œuvres.

Les écoles primaires et secondaires de la région sont également invitées à prendre part à cette exposition.

Les artistes, professionnels et amateurs, sont invités à une réunion d'information, **le mercredi 4 mars à 18h30 à la mairie d'Ornex (F)**, au cours de laquelle chacun recevra un plan

du parcours de l'exposition.

Celles et ceux qui ne peuvent pas assister à la réunion sont priés.e.s de se faire connaître par courriel à info@artencampagne.org. Un plan du parcours leur sera envoyé.

Intéressé.e.s ?

Les personnes intéressées à participer à l'exposition auront jusqu'au 27 avril pour envoyer leur dossier de candidature complété. Ce dernier sera très prochainement disponible en ligne à l'adresse www.artencampagne.org. Le comité se réjouit de vous accueillir pour cette nouvelle édition d'Art en Campagne et espère que celle-ci sera marquée par votre ingéniosité et votre créativité.

Au plaisir de vous rencontrer pour Art en Campagne 2020,

Le Comité d'Organisation

Reflet concert classique du dimanche

Du Charme au Boléro

Oui, vous l'avez compris ! En cette soirée du 2 février 2020, nous avons assisté à un concert donné par Yasmine Ambroise-Siddiqui, pianiste, accompagnée pour deux œuvres par Elisabetta Marchesini, son élève, pianiste et violoniste, de 18 ans, en remplacement de Lucio Fersurella, baryton, malade.

Survolant cinq siècles (du 17ème au 21ème siècle) les morceaux choisis tenaient du rêve, de la légèreté, du charme et de la gaieté. Une heure où les deux interprètes nous donnent en ouverture une pièce de Sergueï Rachmaninov, jouée à quatre mains : Barcarolle. Bien exprimée dans le jeu des tonalités, on s'imagine la barque voguant sur l'eau en proie aux vagues successives, tantôt calmes, tantôt déferlantes et l'éloignement incitant au repos, aux soupirs. Vie qui s'écoule !

Puis ce fut « Sento nel core » d'Alessandro Scarlatti aux accents plus prononcés, rigoureux, brefs ou rapides. « Selve amiche » d'Antonio Caldara reflétait des harmonies plus linéaires, plus modérées, tout aussi agréables.

Restons dans le baroque avec Jean-Sébastien Bach, dans l'aria « Ich habe genug » (Je suis comblé) tiré de la Cantate BW82. Si la voix du baryton était absente, Yasmine en grande virtuose apporta toutes les nuances voulues aux subtilités

expressives de la musique liturgique de Bach. (Pièce créée le 2 février 1727 pour la Fête de la Purification de la Vierge Marie).

Entrons dans le 19ème siècle avec trois pièces romantiques de Johannes Brahms. Autre style : « Sarabande », « Intermezzo » (op. 118) « Sehnsucht » (op. 14 n°8). Les rythmes changent : saccadés, violents, précipités, doux et joyeux, tout opère en images continues vives et intéressantes.

Dans la « Sonate en mi mineur HOB.XVI 34 » de Joseph Haydn, on assiste dans les trois mouvements à un carrousel de nuances, de sonorités harmonieuses, légères, fluides, chantantes où tout semble couler de source. C'est la joie exprimée, surtout dans le « Vivace molto » avec une aisance particulière, qui nous donne l'impression que la vie est faite de danses, de chants, de charme, de tendresse, de rires, d'humeur communicative. Un vrai régal d'interprétation !

Célébrant les 250 ans de la naissance de Beethoven, Yasmine lui lance un clin d'œil en nous jouant le 1er mouvement de la « Sonate au clair de lune ». Après la danse, on rêve, on sublime la beauté du paysage, les couleurs chatoyantes des rayons lumineux sur la nature endormie. L'amour



semble un sujet de méditation. Cerise sur le gâteau : Surprise! Bien des talents sont cachés. La fille de Brigitte Siddiqui nous offre un morceau de sa composition écrit en 2019. Un ravissement d'exécution: accents aigus, tumultueux, image de l'effervescence de ce monde, mais combien agréable à entendre, tant la quintessence des accords est bien équilibrée, les sonorités riches, colorées, très jolies à écouter. Bravo !

Un morceau pour piano et violon où Elisabetta dans son second rôle interpréta « l'Ave Maria païen » de la comédie musicale Notre-Dame de Paris. Ô Combien, cette mélodie célèbre de Richard Coccianta revivait sous la finesse de l'archet ! On vibrait dans cette supplication délicatement jouée et le piano renforçait en notes répétitives cette prière à la Vierge. Magnifique !

Pour terminer, Yasmine nous offrit une œuvre courte du français Yann Tiersen « Porz Goret », compositeur moderne d'aujourd'hui. Dans cette atmosphère « marine » que nous interprète notre fabuleuse pianiste, c'est la fluidité des enchaînements sonores, la légèreté de l'eau qui tombe en cascades (notes pointillées) puis s'étalant en une paisible rivière. Encore une fois, le charme a opéré, laissant le public enthousiasmé.

Si la vie paraît parfois un long fleuve tranquille, ce soir, en musique, elle l'était.

Merci à Yasmine, à Elisabetta et à Brigitte pour l'excellence de cette soirée.

*Lucette Robyr
Photos : Siddiqui*

MMV : On recherche ...

une personne ayant un peu de temps libre

(quelques heures par mois),

qui aime le contact humain

(avec des adultes, des ados et des enfants),

qui apprécie la musique

(sans obligation de savoir en jouer),

et qui serait d'accord de prendre quelques responsabilités

(assisté d'un comité dévoué, actif et bénévole),

au sein d'une société de musique.

Le comité est composé de 7 membres, chacun ayant sa tâche bien précise.

Nous cherchons la personne qui serait d'accord de présider à la destinée de notre société de musique saine et florissante, d'une commune de la rive droite.

Notre corps de musique est une harmonie municipale de quelque 40 musiciens et possède sa propre école de musique.

Il n'y a pour autant aucune obligation d'être musicien(ne) pour présider la société.

Les tâches du (de la) président(e), sont principalement la conduite et la coordination des séances du comité (en moyenne une séance par mois d'environ 2 heures), et le contact officiel avec le public et les autorités (au gré des besoins).

Avec les responsables concernés du comité, planifier les activités de l'harmonie d'une part, de l'école de musique d'autre part.

Le corps de musique est dirigé par un directeur professionnel, les cours sont prodigués par des musiciens professionnels.

L'harmonie et l'école de musique, toutes deux subventionnées, sont très appréciées par le public et par les autorités. La vie au sein de la société est également synonyme de partage, tant sur le plan musical qu'amical. Plusieurs productions musicales sont données, sur le territoire communal, dans la région, et parfois à l'étranger.



Qui que vous soyez, personne jeune ou d'âge mûr, femme ou homme, si cette petite annonce a retenu votre attention, n'hésitez pas à prendre contact téléphoniquement (au 079 449 10 12) ou par email (mmv@mmv.ch). Vous pouvez également venir un mercredi soir (40 ch. Ami-Argand) dès 20h (durant les périodes scolaires) assister à une répétition générale, et pourquoi pas, partager le verre de l'amitié.

N'hésitez pas à nous contacter, cela ne vous engage à rien et nous pourrions ainsi parler de notre société et de nos activités.

À bientôt.

*Les musiciennes et musiciens de la
Musique municipale de Versoix*

Flots Bleus : bientôt le printemps

Alors que les jours s'allongent, les activités hivernales sont proposées une dernière fois avant que le printemps permette d'autres possibilités d'évasion.

Par mont et par Vaud

Deux randos sont proposées durant le mois.

La première, le **mardi 17 mars** au Petit Mont-Rond près de la Faucille dont le parcours est surtout en descente. Il est possible de faire la promenade en raquettes à louer sur place. Les intéressés sont priés de s'adresser à Philippe Reday (022 755 37 56 ou philippe.reday@gmail.com).

La deuxième aura lieu aux alentours d'Essertines, avec peu de dénivelé le **vendredi 20 mars**. Pour y participer, il faut s'inscrire auprès de Jean-Paul Grosjean (022 776 72 14 ou jpbgrsjean@bluewin.ch).

Le repas mensuel aura lieu le **jeudi 12 mars à midi au club**.

Le menu sera lasagne accompagnée de salade avec une cassata-marschino comme dessert. Les gourmets sont priés de s'annoncer auprès de François Binggeli (079 217 24 15 ou f.binggeli@bluewin.ch) avant le 6 mars.

Côté culture...

Deux spectacles sont proposés durant le mois de mars, à savoir une comédie au théâtre du Léman le **mercredi 4 mars à 14h30 "Le canard à l'orange"** et, aux mêmes endroit et heure, l'**opéra-comique "Carmen" le samedi 14 mars**.

Les billets peuvent être obtenus auprès de Brigitte Grosjean (079 502 50 30 ou jpbgrsjean@bluewin.ch).

Par ailleurs, il reste encore quelques places pour "**Sektor1**" qui aura lieu le mercredi 8 juillet à St-Tryphon. Les intéressés peuvent encore s'annoncer d'ici le 27 mars auprès de Lise Ducret (022 755

09 55 ou lise.ducret@bluewin.ch).

Les activités habituelles continuent à leur rythme de croisière au club les après-midis entre 14h et 17h :

les lundis et vendredis moments conviviaux et ludiques, mercredis place à l'informatique, les mardis arts créatifs avec leurs points de rencontre les jeudi 5 et 19 mars. Notons encore que des cours de tai chi ont lieu tous les lundis à 14h.30.

Anne-Lise Berger-Bapst



Plus d'infos ?

Association Les Flots Bleus
8 rue de l'Industrie à Versoix
Tél : 022 755 21 85
www.flotsbleus-versoix.ch

A la rencontre des aîné-e-s de Versoix

Pour éviter que personne âgée ne rime avec isolement, la Croix-Rouge genevoise (CRG) et la Ville de Versoix collaborent depuis 2017.

C'est une belle idée, simple et très efficace.

Elle propose la visite hebdomadaire d'une personne bénévole aux aînés qui vivent à leur domicile et sont confrontés à l'isolement ou au risque de se retrouver à l'écart de la société. Ce bénévole, toujours le même, s'adapte aux besoins des seniors qui vont d'une promenade à une conversation en passant par la lecture, les jeux de cartes, etc.

La prestation existe depuis près de 20 ans au sein de la Croix-Rouge genevoise dont la mission générale est de venir en aide aux plus démunis sur le canton. Elle a suscité l'intérêt de la Commune de Carouge qui a signé une convention de partenariat avec l'organisme genevois en 2016. La Commune de Versoix, elle aussi séduite, a suivi en 2017. Aujourd'hui, d'autres communes étudient la question.

Les usagères et usagers de la prestation sont souvent des personnes âgées de 80 ans et plus. Mais rien n'empêche les seniors, dès l'âge de l'AVS, de recourir à ce service.

On constate toutefois qu'il n'est pas toujours facile pour la population concernée d'admettre qu'une aide, une présence dans sa vie quotidienne serait bienvenue, surtout si celle-ci est recommandée par un tiers. D'où l'importance de prendre le temps de se rencontrer et de se connaître.

La Croix-Rouge genevoise soigne ce temps d'approvisionnement réciproque. Ainsi, la responsable du service Visite aux Personnes Âgées (VPA) de la CRG va voir la personne âgée chez elle. En fonction de cet échange, elle recherche le bénévole avec qui il lui semble qu'un lien de confiance pourrait se tisser. Un premier rendez-vous est alors organisé entre la personne âgée et le bénévole identifié en présence de la responsable. Si une relation cordiale et d'amitié semble possible, suite à un mois d'essai, des rendez-vous hebdomadaires de 2 heures par semaine sont organisés sur la durée.

Les bénévoles appartiennent à toutes les générations et, dans le cadre de ce partenariat, sont recrutés parmi les versoisiens. Ils signent, dès leur recrutement, une charte de valeurs qu'ils s'engagent à respecter.

Ce sont des personnes qui ont envie de donner un peu de leur temps libre aux autres. Tous disent s'enrichir dans ces rencontres. La Croix-Rouge genevoise leur offre une formation et un soutien individualisé afin qu'ils sachent trouver la bonne distance et les mots les plus justes avec les personnes âgées qu'ils vont accompagner hebdomadairement.

Parfois, lorsque l'usagère ou l'utilisateur bénéficie d'autres services à la personne, des réseaux se créent entre les différents intervenants afin d'offrir un maximum de cohérence dans le suivi mis en place.

Avec les moyens actuels,

c'est cinq binômes (senior-bénévole) qui peuvent exister simultanément sur la Commune de Versoix. Pour faire connaître et développer la prestation, il faudrait plus de ressources afin d'assurer la formation de base et l'encadrement des bénévoles comme le volet administratif de ce service.

La Commune et la Croix-Rouge genevoise, avec d'autres partenaires, ont dans l'idée de mieux évaluer les besoins à terme des aînés versoisiens. Il s'agirait de voir si les structures, prestations ou coordination existantes couvrent ces besoins ou si, au contraire, il y aurait des choses à proposer et développer afin de préserver la place des seniors dans la collectivité et de favoriser ainsi la transmission intergénérationnelle au sein de la Ville.

Si vous souhaitez bénéficier de la présence d'un bénévole à domicile

OU
Si vous souhaitez offrir de votre temps aux seniors de Versoix

Prenez contact avec
Sylvie Mansiet, Croix-Rouge genevoise
Tél. 022 304 04 04
Mail : s.mansiet@croix-rouge-ge.ch
Myriam Angeloni, Mairie de Versoix
Tél. 022 775 66 58
Mail : m.angeloni@versoix.ch

Francine Koch

L'ACBV, une association plus qu'utile!

Il y a plus de 50 ans qu'un groupe de Chauffeurs bénévoles a été mis sur pied à Versoix par Odile Aladjem, épouse du pharmacien de Versoix.

Cette offre visait à répondre à la question fréquemment posée par un certain nombre de clients de la pharmacie et par les médecins de Versoix : qui pourrait aider les personnes devant recevoir des soins médicaux et ayant de la difficulté à se déplacer ?

Le nombre de demandes augmentant, il est devenu urgent de créer l'Association des Chauffeurs Bénévoles de Versoix (ACBV), ce qui fut fait en 2007.

Aujourd'hui, l'ACBV, présidée par Sylvie Zagoury-Aladjem, compte 23 chauffeurs bénévoles, dont 4 qui habitent Bellevue. Elle est soutenue par la Commune qui met à disposition le local de la permanence et le support informatique.

Depuis 2019, la Commune de Bellevue collabore et soutient aussi les activités de l'ACBV.

En 2019, 306 transports ont été effectués pour 127 demandeurs.

Indépendamment de l'âge, toute personne qui se retrouve sans moyen de locomotion et a de la peine à se déplacer, peut faire appel à l'ACBV pour se rendre à un rendez-vous, pour autant qu'il soit d'ordre médical. Il suffit de téléphoner à l'association au minimum 3 jours avant le rendez-vous concerné pour

annoncer le besoin de transport. Les bénéficiaires sont très satisfaits de ce service, qui va au-delà d'un simple transport en voiture. Il y a l'oreille attentive et bienveillante des chauffeurs pendant le trajet, ce qui permet, quand cela est désiré, des échanges très humains et personnels. Il y a aussi l'accompagnement possible par le chauffeur une fois sur le lieu de rendez-vous pour éviter que la personne ne se retrouve en difficulté dans ses déplacements.

Les chauffeurs sont des personnes de tout âge et de toute condition, qui ont juste l'envie de mettre un peu de leur temps et leur voiture au service de celles et ceux qui en ont besoin pour se déplacer. Certains assurent non seulement des transports, mais aussi la permanence téléphonique à disposition du public. Entre eux, mais aussi avec leurs passagers, des liens se tissent et des amitiés se développent. Cette prestation permet simplement de développer de la solidarité sur la Commune !

Les tarifs sont très modestes et permettent de participer aux frais du véhicule. Ainsi, un aller-retour médical sur Versoix coûte

CHF 5.- ; un aller-retour aux HUG coûte CHF 10.- tandis qu'un aller-retour sur Nyon ou Genolier revient à CHF 15.-.

Les complémentaires de certaines assurances maladie remboursent une partie de ces frais.

Vous avez envie de donner un peu de votre temps pour l'ACBV ?

Il vous suffit de contacter Sylvie Zagoury au 022 755 55 93 ou par mail sylviezag@gmail.com

Vous avez besoin d'un transport ?

Il vous suffit de contacter la permanence téléphonique les lundis et jeudis de 9h30 à 11h30 au numéro 022 755 34 64

Francine Koch

PUBLICITE

Comme à la maison !



Repas de midi faits maison
Menus variés
Livraison à domicile région de Versoix
Service traiteur sur demande

Renseignements et inscriptions:
Alexandra Curvaia 022 779 14 42
alexandra.curvaia@hispeed.ch
www.comme-a-la-maison-versoix.ch

Les contes poétiques de Lucette Robyr



Au détour d'une forêt, d'une crèche, parmi les étoiles, Lucette Robyr nous emmène sur un chemin de lumière à travers ses Contes Enchanteurs.

Depuis l'âge de 14 ans Lucette Robyr écrit. « Je parle avec mon cœur, avec ma sensibilité. Je suis poussée à écrire parce que c'est plus fort que moi ! » raconte-elle. « Ce sont souvent des reflets de mon expérience de vie. Tout est une question de confiance, d'espérance, de positif et de nature. »

L'écrivaine est humble, discrète

et infiniment empathique, son imagination se nourrit de tout ce qu'elle voit et rejaillit en poésie à travers les pages.

Ses contes narrent le partage et la beauté des petites choses: «Même une rose fanée je la trouve belle. Dans toute chose il y a quelque chose de beau, c'est cela qui me donne l'idée et l'envie d'écrire, de pouvoir transmettre ce que je ressens car pour moi tout est important dans la vie. »

L'auteure invite à la contemplation et à la paix. « Mes contes c'est aussi un peu d'harmonie. C'est important de mettre partout de la lumière, de la joie, de l'humour, de la pleine Vie. Les personnes peuvent se retrouver dans mes histoires, elles sont pleines d'une certaine réalité mais toujours avec douceur. Je raconte une histoire pour qu'elle vous apporte un peu de bonheur, d'amour. Je vous suggère l'optimisme. »

Lucette Robyr a le sens du partage et le don des mots. Les histoires qu'elle raconte dans un style léger et imagé, à la portée des grands et des petits, sont illustrées par deux de ses petites-filles Isabelle Comminot et Christina Fürstner, un ouvrage familial et vivant. Réalisant enfin son rêve, la poète publie ses contes avec le soutien du Service de la Culture de la Ville de Versoix, qu'elle remercie vivement.

« J'espère que ce livre puisse être vraiment porteur de bonheur, c'est ma nature, aussi simple que possible, joyeuse et partageante, je transmets telle que je suis. »

Le livre est disponible à la Galerie du Boléro et chez l'auteure (022.755.46.47) ou par email lucette.robry@bluewin.ch

Une présentation du livre aura lieu le 9 mai au Boléro.

Julie Sobert
Photo : JFR

Gagnez 50 francs à notre concours !

Pour gagner à notre concours, il vous suffit de répondre à la question suivante.

Mais qui est-ce ?

Un indice :

Ses reportages sur la nage glaciale ont réchauffé les organisateurs.

Vous voyez de qui il s'agit ?

Alors, remplissez le coupon-réponse et collez-le sur une simple carte postale que vous adressez à :

Versoix-Région
Case postale 515 - 1290 Versoix
Avant le 15 du mois

WHO'S WHO ?

----- Coupon - réponse 296 -----

Ma réponse :

.....

.....

N'oubliez pas votre nom et votre adresse:

Nom

Prénom

Adresse

.....

En cas d'égalité, le sort désignera le vainqueur.

PUBLICITE

PERMANENCE JURIDIQUE DE VERSOIX

Picot & Associés organise, tous les mardis et jeudis soirs (entre 17h et 20h), une permanence destinée au plus grand nombre (CHF 40.- pour un entretien approfondi d'environ 30 minutes avec l'un des associés de l'Etude).

PICOT & ASSOCIES
Avocats au Barreau de Genève

100, route de Suisse - 1290 Versoix
Tél: +41 22 318 56 56 - Fax: +41 22 318 56 50
www.psea.ch